

# Korisnički vodič

---

---

## **Autorsko pravo i zaštitni žigovi**

### **Autorsko pravo i zaštitni žigovi**

Nijedan deo ove publikacije ne sme se reprodukovati, uskladištiti u sistemu za preuzimanje ili prenositi u bilo kojem obliku ili na bilo koji način, elektronski, mehanički, fotokopiranjem, snimanjem i na ostale načine, bez izričitog pismenog odobrenja korporacije Seiko Epson. Upotrebom informacija koje se nalaze u ovom dokumentu ne preuzima se nikakva odgovornost za patente. Ne preuzima se odgovornost ni za štete koje nastanu usled korišćenja informacija iz ovog dokumenta. Informacije u ovom dokumentu namenjene su isključivo za upotrebu uz ovaj Epson proizvod. Kompanija Epson ne odgovara za bilo kakvu primenu ovih informacija na druge proizvode.

Korporacija Seiko Epson i njeni partneri neće biti odgovorni kupcu ovog proizvoda ili trećim stranama za štete, gubitke, potraživanja ili troškove koji su posledica nesreće, nepravilne upotrebe ili zloupotrebe ovog proizvoda, nedozvoljenih modifikacija, popravki ili izmena proizvoda i (osim u SAD) nedoslednog pridržavanja uputstava korporacije Seiko Epson za rad i održavanje proizvoda.

Korporacija Seiko Epson i njeni partneri neće biti odgovorni za bilo kakve štete ili probleme koji su posledica upotrebe opcionalnih ili potrošnih proizvoda koje korporacija Seiko Epson nije označila kao Original Epson Products ili Epson Approved Products.

Korporacija Seiko Epson neće se smatrati odgovornom za bilo kakve štete nastale usled elektromagnetnih smetnji do kojih dođe usled upotrebe interfejs kablova koje korporacija Seiko Epson nije označila kao Epson Approved Products.

EPSON® je registrovani zaštitni žig a EPSON EXCEED YOUR VISION ili EXCEED YOUR VISION su zaštitni žigovi korporacije Seiko Epson.

Intel® je registrovani zaštitni žig korporacije Intel.

PowerPC® je registrovani zaštitni žig korporacije International Business Machines.

Microsoft®, Windows®, and Windows Vista® are registered trademarks of Microsoft Corporation.

Apple®, Macintosh®, Mac OS®, and OS X® are registered trademarks of Apple Inc.

Adobe, Adobe Reader, Acrobat, and Photoshop are trademarks of Adobe systems Incorporated, which may be registered in certain jurisdictions.

*Opšta napomena: Ostala imena proizvoda upotrebljena su u ovom dokumentu isključivo u identifikacione svrhe i možda predstavljaju zaštitne žigove svojih vlasnika. Epson se odriče svih prava na te znakove.*

Copyright © 2012 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.

## Sadržaj

### **Autorsko pravo i zaštitni žigovi**

Autorsko pravo i zaštitni žigovi. . . . . 2

### **Uvod**

Gde se mogu naći informacije. . . . . 5

Znaci za oprez, važne informacije i napomene. . . . . 5

Verzije operativnih sistema. . . . . 5

### **Važna uputstva**

Bezbednosna uputstva. . . . . 7

Saveti i upozorenja u vezi sa uređajem. . . . . 7

Postavljanje/korišćenje proizvoda. . . . . 7

Korišćenje proizvoda preko bežične mreže. . . . . 9

Rukovanje mastilom. . . . . 9

### **Upoznavanje sa proizvodom**

Delovi proizvoda. . . . . 10

Vodič za kontrolnu tablu. . . . . 11

Dugmad. . . . . 11

Lampice. . . . . 12

### **Rukovanje papirom i medijima**

Uvod u korišćenje, umetanje i skladištenje medijuma. . . . . 13

Skladištenje papira. . . . . 13

Izbor papira. . . . . 13

Postavke tipa papira iz upravljačkog programa štampača. . . . . 14

Ubacivanje papira i koverata. . . . . 15

### **Štampanje**

Upravljački program štampača i Status Monitor . . . . . 17

Pristupanje upravljačkom programu štampača u operativnom sistemu Windows. . . . . 17

Pristupanje upravljačkom programu štampača u operativnom sistemu Mac OS X. . . . . 18

Osnovne operacije. . . . . 19

Osnove štampanja. . . . . 19

Otkazivanje štampanja. . . . . 22

Ostale opcije. . . . . 23

Unapred podešene postavke proizvoda (samo za OS Windows). . . . . 23

Dvostrano štampanje (samo za OS Windows) . . . . . 24

Štampanje sa uklapanjem u stranicu. . . . . 25

Štampanje više stranica po listu. . . . . 26

Deljenje proizvoda za štampanje. . . . . 28

Postavke za operativni sistem Windows. . . . . 28

Postavke za operativni sistem Mac OS X. . . . . 31

### **Dopunjavanje mastila**

Bezbednosna uputstva u vezi sa bočicama sa mastilom, mere predostrožnosti i specifikacije. . . . . 32

Bezbednosna uputstva. . . . . 32

Mere predostrožnosti prilikom dopunjavanja mastila. . . . . 32

Specifikacije bočica sa mastilom. . . . . 33

Proveravanje nivoa mastila. . . . . 33

Dopunjavanje rezervoara za mastilo. . . . . 33

### **Održavanje proizvoda i softvera**

Proveravanje mlaznica na glavi za štampanje. . . . . 37

Korišćenje pomoćnog programa Nozzle

Check u operativnom sistemu Windows. . . . . 37

Korišćenje pomoćnog programa Nozzle

Check u operativnom sistemu Mac OS X. . . . . 37

Korišćenje dugmadi proizvoda. . . . . 38

Čišćenje glave za štampanje. . . . . 39

Korišćenje pomoćnog programa Head

Cleaning u operativnom sistemu Windows. . . . . 39

Korišćenje pomoćnog programa Head

Cleaning u operativnom sistemu Mac OS X. . . . . 40

Korišćenje dugmadi proizvoda. . . . . 40

Poravnavanje glave za štampanje. . . . . 41

Korišćenje pomoćnog programa Print Head

Alignment u operativnom sistemu Windows

. . . . . 41

Korišćenje pomoćnog programa Print Head

Alignment u operativnom sistemu Mac OS X

. . . . . 42

Čišćenje vođice papira. . . . . 42

Korišćenje programske alatke Paper Guide

Cleaning za Windows. . . . . 42

Korišćenje programske alatke Paper Guide

Cleaning za Mac OS X. . . . . 43

## Sadržaj

Zamena mastila unutar cevčice za mastilo. . . . .	43
Korišćenje uslužnog programa Dugme za uključivanje za mastilo treperi u operativnom sistemu Windows. . . . .	44
Korišćenje uslužnog programa Dugme za uključivanje za mastilo treperi u operativnom sistemu Mac OS X. . . . .	44
Ušteda energije. . . . .	44
Za operativni sistem Windows. . . . .	45
Za operativni sistem Mac OS X. . . . .	45
Proveravanje broja listova uvučenog papira. . . . .	45
Čišćenje proizvoda. . . . .	46
Čišćenje spoljašnjosti proizvoda. . . . .	46
Čišćenje unutrašnjosti proizvoda. . . . .	46
Transport proizvoda. . . . .	46
Provera i instalacija softvera. . . . .	48
Provera softvera koji je instaliran na računaru . . . . .	48
Instalacija softvera. . . . .	49
Deinstaliranje softvera. . . . .	49
Za operativni sistem Windows. . . . .	49
Za operativni sistem Mac OS X. . . . .	50
 <b>Otklanjanje problema u štampanju</b>	
Utvrđivanje problema. . . . .	52
Prikazivanje grešaka. . . . .	52
Provera statusa proizvoda. . . . .	53
Zaglavljivanje papira. . . . .	54
Uklanjanje zaglavljivanja papira iz proizvoda. . . . .	55
Sprečavanje zaglavljivanja papira. . . . .	55
Ponovno štampanje nakon zaglavljivanja papira (samo u sistemu Windows). . . . .	56
Pomoć u vezi sa kvalitetom štampe. . . . .	56
Horizontalno savijanje. . . . .	57
Vertikalno savijanje ili neporavnanje. . . . .	57
Otisak je mutan, razmazan ili iskrzan, ili je dovod mastila slab. . . . .	58
Razni problemi u vezi sa štampanjem. . . . .	59
Netačni ili izobličeni znakovi. . . . .	59
Neispravne margine. . . . .	59
Otisak je malo zakošen. . . . .	59
Obrnuta slika. . . . .	60
Prazne stranice izlaze iz štampača. . . . .	60
Strana na kojoj se štampa je razmazana ili izgrebana. . . . .	60
Štampač suviše sporo štampa. . . . .	60
Papir se ne uvlači ispravno. . . . .	61
Papir se ne uvlači. . . . .	61

Uvlači se nekoliko listova odjednom. . . . .	61
Papir se ne uvlači ispravno. . . . .	62
Papir ne izlazi u potpunosti ili je zgužvan. . . . .	62
Proizvod ne štampa. . . . .	62
Sve lampice su ugašene. . . . .	62
Upaljena je samo lampica napajanja. . . . .	62
Povećavanje brzine štampanja (samo za operativni sistem Windows). . . . .	63
Drugi problem. . . . .	64
Kvalitet običnih papira za štampanje. . . . .	64

**Informacije o proizvodu**

Bočice sa mastilom. . . . .	65
Sistemske zahteve. . . . .	65
Za operativni sistem Windows. . . . .	65
Za operativni sistem Mac OS X. . . . .	65
Tehničke specifikacije. . . . .	66
Specifikacije štampača. . . . .	66
Specifikacija mrežnog interfejsa. . . . .	68
Mehanika. . . . .	68
Električni podaci. . . . .	68
Okolina. . . . .	69
Standardi i odobrenja. . . . .	69
Interfejs. . . . .	70

**Kako dobiti pomoć**

Web lokacija za tehničku podršku. . . . .	71
Kontaktiranje Epsonove podrške za korisnike. . . . .	71
Pre nego što kontaktirate Epson. . . . .	71
Pomoć za korisnike u Evropi. . . . .	72
Pomoć za korisnike na Tajlandu. . . . .	72
Pomoć za korisnike u Vijetnamu. . . . .	72
Pomoć za korisnike u Indoneziji. . . . .	72
Pomoć za korisnike u Maleziji. . . . .	74
Pomoć za korisnike u Indiji. . . . .	74
Pomoć za korisnike na Filipinima. . . . .	75

**Indeks**

## Uvod

# Gde se mogu naći informacije

Na Epsonovom veb sajtu za podršku dostupne su najnovije verzije sledećih priručnika.

<http://www.epson.eu/Support> (Evropa)

<http://support.epson.net/> (neevropske zemlje)

**Počnite ovde (štampan):**

Pruža informacije o konfigurisanju uređaja i instalaciji softvera.

**Korisnički vodič (PDF):**

Pruža detaljna uputstva za rukovanje, bezbednost i otklanjanje problema. Pogledajte ovaj vodič kada uređaj koristite sa računarom.

Za prikazivanje PDF priručnika vam je potreban softver Adobe Acrobat Reader 5.0 ili noviji ili Adobe Reader.

**Mrežni vodič (HTML):**

Administratorima mreže pruža informacije o upravljačkom programu štampača i mrežnim postavkama.

# Znaci za oprez, važne informacije i napomene

Znaci za oprez, važne informacije i napomene u ovom priručniku prikazani su kao na slici ispod i imaju sledeće značenje.



**Pažnja**

*mora se strogo pratiti kako bi se izbegle telesne povrede.*



**Važno**

*mora se poštovati kako ne bi došlo do oštećenja opreme.*

**Napomena**

*sadrži korisne savete i ograničenja za rad uređaja.*

# Verzije operativnih sistema

U ovom priručniku, koriste se sledeće skraćenice.

- Windows 7 se odnosi na operativne sisteme Windows 7 Home Basic, Windows 7 Home Premium, Windows 7 Professional i Windows 7 Ultimate.
- Windows Vista se odnosi na Windows Vista Home Basic Edition, Windows Vista Home Premium Edition, Windows Vista Business Edition, Windows Vista Enterprise Edition i Windows Vista Ultimate Edition.

## Uvod

- ❑ Windows XP se odnosi na Windows XP Home Edition, Windows XP Professional x64 Edition i Windows XP Professional.
- ❑ Mac OS X se odnosi na Mac OS X 10.5.8 ili noviji.

---

## Važna uputstva

### Bezbednosna uputstva

Pročitajte i pridržavajte se ovih uputstava kako biste obezbedili bezbedno korišćenje ovog uređaja. Obavezno sačuvajte ovaj vodič za podsećanje u budućnosti. Takođe, obavezno se pridržavajte svih upozorenja i uputstava označenih na proizvodu.

- Koristite isključivo kabl za napajanje isporučen uz ovaj uređaj i nemojte koristiti kabl sa nekom drugom opremom. Korišćenje drugih kablova sa ovim uređajem ili korišćenje priloženog kabla za napajanje sa drugom opremom može da dovede do požara ili strujnog udara.
- Proverite da li AC kabl za napajanje koji koristite ispunjava važeće lokalne bezbednosne standarde.
- Ni u kom slučaju nemojte rastavljati, modifikovati niti pokušavati da sami popravite kabl za napajanje, utikač, štampač, ili opcionalne uređaje, osim kao što je konkretno objašnjeno u uputstvima za proizvod.
- U sledećim situacijama, proizvod isključite iz struje, a servisiranje prepustite kvalifikovanom tehničkom osoblju:  
Kabl za napajanje ili utikač su oštećeni; u proizvod je ušla tečnost; proizvod je pao ili je kućište oštećeno; proizvod ne radi normalno ili su mu performanse znatno promenjene. Ne podešavajte kontrole koje nisu obrađene u uputstvu za upotrebu.
- Proizvod postavite pored zidne utičnice tako da se utikač može lako isključiti iz struje.
- Proizvod nemojte postavljati niti odlagati na otvorenom, na izuzetno prljavim ili prašnjavim mestima, u blizini vode, toplotnih izvora, kao ni na mestima koja su izložena potresima, vibracijama, visokim temperaturama ili vlažnosti vazduha.
- Vodite računa da ne prospete tečnost na uređaj i da uređajem ne rukujete mokrim rukama.
- Proizvod čuvajte najmanje 22 cm dalje od srčanih pejsmejкера. Radio talasi ovog proizvoda mogu negativno da utiču na rad srčanih pejsmejкера.

**Napomena:**

U sledećim napomenama su data bezbednosna uputstva za mastilo.

➔ [“Dopunjavanje mastila” na strani 32](#)

### Saveti i upozorenja u vezi sa uređajem

Pročitajte i pažljivo se pridržavajte ovih uputstava da biste izbegli oštećenje uređaja ili svoje imovine. Obavezno sačuvajte ovaj vodič za podsećanje u budućnosti.

---

#### Postavljanje/korišćenje proizvoda

- Ne zatvarajte i ne pokrivajte ventilacione otvore i ostale otvore na proizvodu.
- Koristite isključivo tip napajanja koji je naveden na nalepnici proizvoda.

## Važna uputstva

- Izbegavajte korišćenje utičnica na istom strujnom kolu na koje su priključeni fotokopir uređaji ili ventilacioni sistemi koji se često uključuju i isključuju.
- Izbegavajte korišćenje utičnica sa zidnim prekidačem ili automatskim tajmerom.
- Držite ceo računarski sistem dalje od potencijalnih izvora elektromagnetnih smetnji, kao što su zvučnici i baze bežičnih telefona.
- Kablove za napajanje treba postaviti tako da se izbegne njihovo grebanje, zasecanje, rasplitanje, prelamanje i savijanje. Ne stavljajte nikakve predmete na kablove za napajanje i vodite računa da se kablovi za napajanje ne gaze i da se ne prelazi preko njih. Posebno vodite računa da svi kablovi za napajanje budu ispravljani na krajevima, kao i na mestu gde ulaze i izlaze iz transformatora.
- Ako sa proizvodom koristite produžni kabl, vodite računa da ukupna amperaža uređaja koje ste priključili na produžni kabl ne prekorači amperažu kabla. Takođe vodite računa da ukupna amperaža svih uređaja koje ste priključili u zidnu utičnicu ne prekorači amperažu zidne utičnice.
- Ako proizvod nameravate da koristite u Nemačkoj, instalacije u zgradi moraju biti zaštićene prekidačem od 10 ili 16 A kako bi se obezbedila odgovarajuća zaštita proizvoda od kratkog spoja i prenapona.
- Pri povezivanju proizvoda na računar ili neki drugi uređaj pomoću kabla, vodite računa da priključci budu pravilno okrenuti. Svaki priključak ima samo jedan pravilan položaj. Ako umetnete pogrešan kraj priključka, možete oštetiti oba uređaja koja povezujete kablom.
- Proizvod postavite na ravnu i stabilnu površinu koja je duža i šira od osnove proizvoda. Ako proizvod stavljate uza zid, ostavite više od 10 cm prostora između zadnje strane proizvoda i zida. Proizvod neće pravilno raditi ako je nagnut.
- Pri skladištenju ili transportu proizvoda, nemojte ga nagnjati, postavljati ga vertikalno niti okretati naopako. U suprotnom, može doći do curenja mastila.
- Ostavite dovoljno mesta iza proizvoda za kablove, kao i iznad proizvoda, kako biste mogli do kraja podići poklopac štampača.
- Ostavite dovoljno prostora ispred uređaja da može u potpunosti da izbaci papir.
- Izbegavajte mesta izložena naglim promenama temperature i vlažnosti vazduha. Proizvod takođe držite dalje od direktne sunčeve svetlosti, jakog svetla i toplotnih izvora.
- Ne umećite nikakve objekte kroz otvore na proizvodu.
- U toku štampanja, ne stavljate ruku u proizvod.
- Ne dodirujte ravni beli kabl i cevčicu za mastilo u proizvodu.
- Unutar i oko proizvoda ne koristite aerosol proizvode koji sadrže zapaljive gasove. To može izazvati požar.
- Glavu za štampanje nemojte pomerati rukom; u protivnom možete da oštetite proizvod.
- Proizvod uvek isključujte pomoću dugmeta . Nemojte vaditi kabl proizvoda ili isključivati napajanje utičnice dok lampica  ne prestane da treperi.
- Pre transportovanja proizvoda, proverite da li je glava za štampanje na svom mestu (sasvim desno).

## Važna uputstva

- ❑ Ako je nivo mastila ispod donje granice na rezervoaru za mastilo, dopunite rezervoar što pre. Nastavak korišćenja proizvoda kada je nivo mastila ispod donje granice na rezervoaru može oštetiti proizvod.
- ❑ Ako duže vreme ne nameravate da koristite proizvod, vodite računa da izvučete kabl za napajanje iz električne utičnice.
- ❑ Moguće je da tokom radnog veka vašeg proizvoda bude neophodno da zamenite jastuče sa mastilom koje se napunilo. Da li će to i koliko često biti potrebno zavisiće od broja stranica koje štampate, tipa materijala koji štampate i broja ciklusa čišćenja koje proizvod obavlja. Epson Status Monitor ili lampice na kontrolnoj tabli će vas obavestiti kada bude potrebna zamena ovog dela. To što je potrebno zameniti jastuče ne znači da je vaš uređaj prestao da radi u skladu sa svojim specifikacijama. Zamena ovog dela spada u rutinsko servisiranje proizvoda u okviru specifikacije proizvoda i nije problem koji zahteva popravku. Zato garancija kompanije Epson ne pokriva trošak ove zamene. Ako je potrebno zameniti jastuče na vašem proizvodu, to može da obavi svaki ovlašćeni Epson servis. To nije deo koji može da servisira korisnik.

---

## Korišćenje proizvoda preko bežične mreže

***Napomena:***

*Dostupnost ove funkcije se razlikuje u zavisnosti od proizvoda.*

- ❑ Nemojte upotrebljavati ovaj proizvod unutar zdravstvenih ustanova ili u blizini medicinske opreme. Radio talasi ovog proizvoda mogu negativno da utiču na rad električne medicinske opreme.
- ❑ Nemojte upotrebljavati ovaj proizvod u blizini uređaja automatskog upravljanja, poput automatskih vrata ili požarnog alarma. Radio talasi ovog proizvoda mogu negativno da utiču na rad tih uređaja i time da prouzrokuju nesrećne slučajeve.

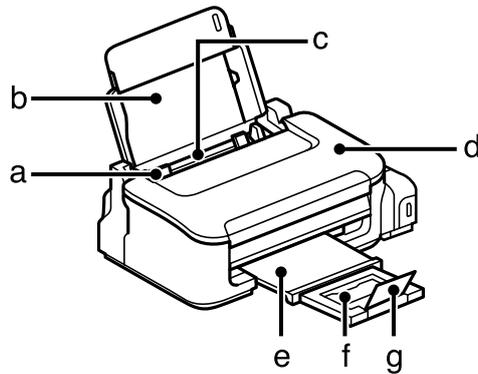
---

## Rukovanje mastilom

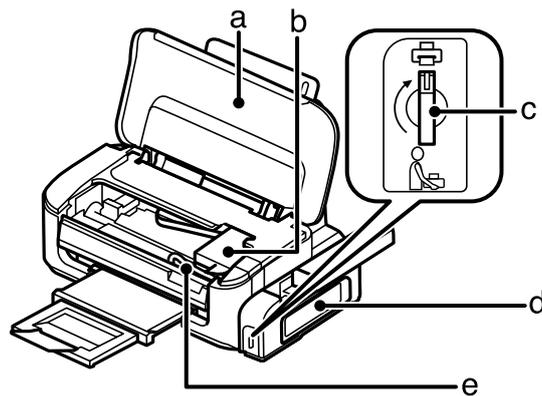
- ➔ [“Dopunjavanje mastila” na strani 32](#)

# Upoznavanje sa proizvodom

## Delovi proizvoda

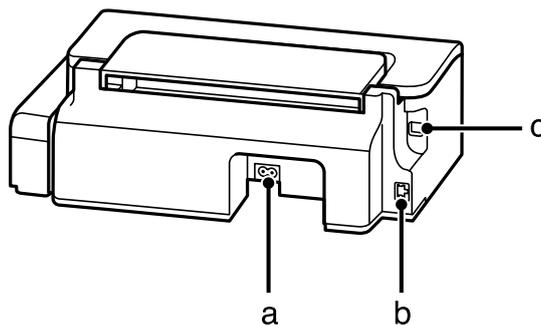


a.	Vođica za papir
b.	Držač za papir
c.	Mehanizam za uvlačenje papira sa zadnje strane
d.	Poklopac štampača
e.	Izlazno ležište
f.	Produžetak izlaznog ležišta
g.	Graničnik



a.	Poklopac štampača
b.	Glava za štampanje (ispod ovog odeljka)
c.	Transportna bravica
d.	Rezervoar za mastilo
e.	Cevčica za mastilo

## Upoznavanje sa proizvodom



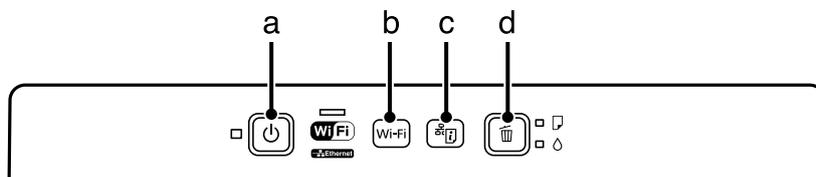
a.	AC ulaz
b.	LAN priključak*
c.	USB konektor

\* Dostupnost ovog dela varira u zavisnosti od proizvoda.

## Vodič za kontrolnu tablu

**Napomena:**

Iako se izgled kontrolne table možda neznatno razlikuje od konkretnog proizvoda, način rukovanja je isti.



## Dugmad

	Dugmad	Funkcija
a	⏻ *3 *4	Uključivanje ili isključivanje proizvoda.
b	Wi-Fi*1 *2	Držite ovo dugme pritisnuto 3 sekunde da biste pokrenuli podešavanje Wi-Fi mreže. Pritisnite da biste izbrisali prikaz mrežne greške. Pojednosti potražite u Mrežnom vodiču.
c	🖨️*2 *3	Štampanje liste statusa mreže.

## Upoznavanje sa proizvodom

	Dugmad	Funkcija
d	 *4	Otkazivanje štampanja tokom obavljanja zadatka štampanja. Nastavak štampanja posle greške nestanka papira, greške zaglavljenog papira, greške više uvučenih papira ili greške jastučića za mastilo koje se bliži kraju radnog veka. Držite ovo dugme pritisnuto 3 sekunde da biste obavili čišćenje glave za štampanje.

\*1 Dostupnost ovog dela varira u zavisnosti od proizvoda.

\*2 Istovremeno pritisnite dugmad **Wi-Fi** i  da biste podesili Wi-Fi mrežu pomoću PIN koda. Pojediniosti potražite u Mrežnom vodiču.

\*3 Dok pritiskate , uključite proizvod da biste mrežne postavke vratili na podrazumevane vrednosti.

\*4 Dok pritiskate , uključite proizvod da biste odštampali proveru mlaznica. ➔ [“Proveravanje mlaznica na glavi za štampanje” na strani 37.](#)

---

## Lampice

Lampice	Funkcija
	Pali se kada se proizvod uključi. Treperi kada proizvod prima podatke, štampa ili tokom čišćenja glave za štampanje.
 *	Upaljena je dok je proizvod povezan na mrežu. Treperi tokom podešavanja mrežnih postavki.
 *	
	➔ <a href="#">“Prikazivanje grešaka” na strani 52</a>
	➔ <a href="#">“Prikazivanje grešaka” na strani 52</a>

\* Dostupnost ovog dela varira u zavisnosti od proizvoda.

---

# Rukovanje papirom i medijima

---

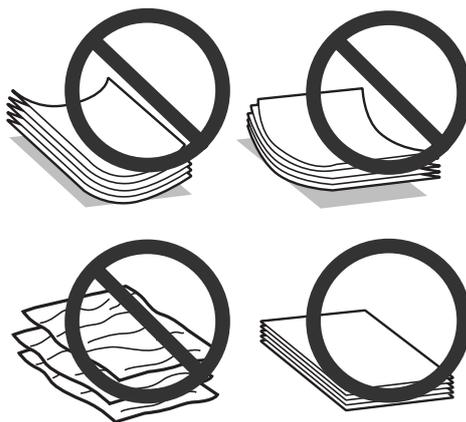
## Uvod u korišćenje, umetanje i skladištenje medijuma

Možete dobiti dobre rezultate sa većinom običnih papira. Međutim, kompanija Epson nudi specijalne tipove papira koji su kreirani za mastilo koje se koristi u Epson mlaznim štampačima i preporučujemo njihovu upotrebu kako bi se garantovali rezultati visokog kvaliteta.

Pri umetanju specijalnog papira kompanije Epson, prvo pročitajte uputstvo koje ste dobili uz papir i imajte u vidu sledeće smernice.

**Napomena:**

- ❑ Stavite papir u mehanizam za uvlačenje papira sa zadnje strane tako da strana na kojoj se štampa bude okrenuta nagore. Strana na kojoj se štampa obično je belja. Za više informacija pogledajte uputstvo u pakovanju papira. Neke vrste papira imaju isečene uglove kao pomoć pri određivanju pravog smera za umetanje.
- ❑ Ako je papir savijen, izravnajte ga ili ga blago savijte u suprotnom smeru pre umetanja. Štampanje na uvrnutom papiru može dovesti do razmazivanja mastila po otisku. Nemojte koristiti papir koji je presavijen, talasast ili pocepan.



---

## Skladištenje papira

Neiskorišćeni papir vratite u originalno pakovanje čim završite sa štampanjem. Neupotrebljeni papir i otiske čuvajte dalje od visokih temperatura, vlage i direktne sunčeve svetlosti.

## Izbor papira

Prihvatni kapacitet za papir i druge medijume potražite u sledećoj tabeli.

## Rukovanje papirom i medijima

Tip medijuma	Veličina	Prihvatni kapacitet (broj listova)
Običan papir*1	Letter*2	do 11 mm
	A4*2	do 11 mm
	B5*2	do 11 mm
	A5*2	do 11 mm
	A6*2	do 11 mm
	Legal	1
	Po definiciji korisnika	1
Kovert	#10	10
	DL	10
	C6	10
Epson Bright White Ink Jet Paper (Blještavo beli papir za inkdžet štampače)	A4*2	80
Epson Photo Quality Ink Jet Paper (Papir za inkdžet štampače foto kvaliteta)	A4	80
Epson Matte Paper — Heavyweight (Matirani papir — tvrdi)	A4	1

\*1 Papir mase od 64 g/m<sup>2</sup> (17 lb) do 90 g/m<sup>2</sup> (24 lb).

\*2 Prihvatni kapacitet za ručno dvostrano štampanje je 30 listova.

**Napomena:**

Dostupnost vrsta papira se razlikuje zavisno od lokacije.

## Postavke tipa papira iz upravljačkog programa štampača

Proizvod se automatski prilagođava tipu papira koji izaberete u postavkama za štampanje. Zato je podešavanje tipa papira veoma važno. Ta postavka obaveštava proizvod o tome koju vrstu papira koristite i podešava količinu mastila u skladu sa tim. U sledećoj tabeli data je lista postavki koje bi trebalo da izaberete za papir.

Za ovaj papir	Tip papira u upravljačkom programu štampača
Običan papir	plain papers
Epson Bright White Ink Jet Paper (Blještavo beli papir za inkdžet štampače)	
Epson Matte Paper — Heavyweight (Matirani papir — tvrdi)	Epson Matte
Epson Photo Quality Ink Jet Paper (Papir za inkdžet štampače foto kvaliteta)	
Koverte	Envelope (Kovert)

## Rukovanje papirom i medijima

**Napomena:**

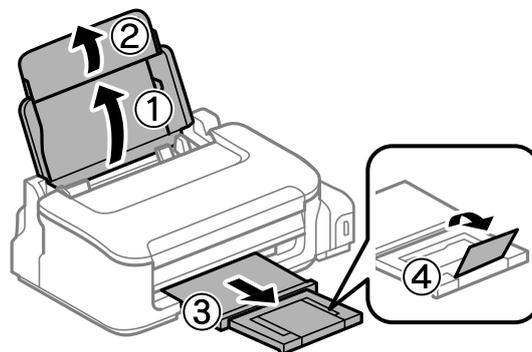
Dostupnost specijalnih medijuma razlikuje se zavisno od lokacije. Za najnovije informacije o dostupnosti medijuma u vašoj oblasti, obratite se Epson podršci.

➔ [“Web lokacija za tehničku podršku” na strani 71](#)

## Ubacivanje papira i koverata

Za umetanje papira, pratite sledeće korake:

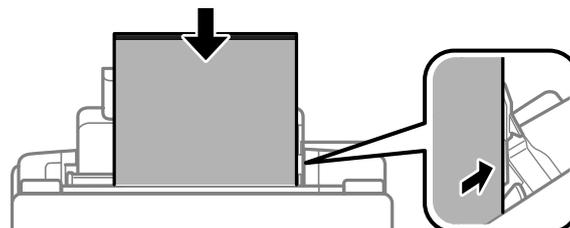
- 1 Otvorite držač za papir i izlazno ležište a zatim podignite graničnik.



**Napomena:**

Ostavite dovoljno prostora ispred uređaja da može u potpunosti da izbaci papir.

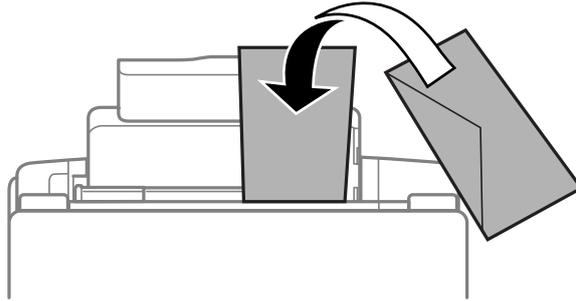
- 2 Povucite vođicu papira u levu stranu.
- 3 Ubacite papir sa stranom za štampanje okrenutom nagore, prema desnoj strani mehanizma za uvlačenje papira sa zadnje strane.



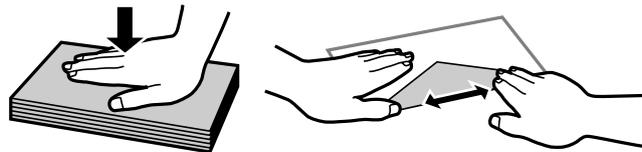
## Rukovanje papirom i medijima

**Napomena:**

- ❑ Rastresite papir i poravnajte njegove ivice pre nego što ga ubacite.
- ❑ Strana za štampanje je često belja od druge strane.
- ❑ Uvek ubacujte papir u mehanizam za uvlačenje papira sa zadnje strane sa kraćom stranom napred, čak i kada štampate horizontalno orijentisane slike.
- ❑ Možete da koristite sledeće veličine papira sa rupama za povezivanje: A4, A5, A6, Legal, Letter. Ubacujte samo po 1 list papira.
- ❑ Prilikom ubacivanja koverata, ubacite prvo kraću stranu sa preklopom okrenutim nadole.



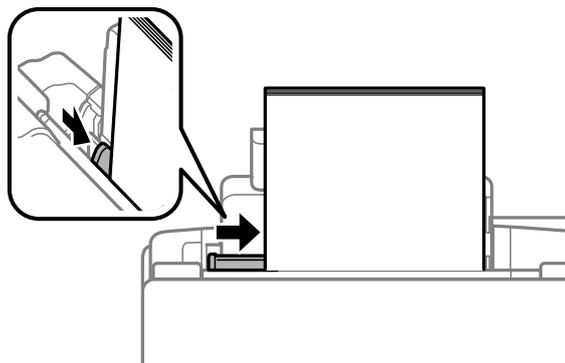
- ❑ Nemojte koristiti koverte koji su izvijeni, preklopljeni ili lepljeni ili imaju plastične prozore.
- ❑ Pre ubacivanja poravnajte koverte i preklope koverata.



- ❑ Pre umetanja, poravnajte ivicu koverte koja se prva uvlači u štampač.
- ❑ Izbegavajte korišćenje koverti koje su previše tanke, jer se mogu saviti u toku štampanja.

4

Povucite vođicu papira uz levu ivicu papira, ali ne preblizu.

**Napomena:**

U slučaju običnog papira, ne ubacujte papir iznad strelice ▼ koja se nalazi na unutrašnjoj strani vođice.  
U slučaju specijalnih Epson medija, uverite se da je broj listova manji od granične vrednosti za taj tip medija.

➔ "Izbor papira" na strani 13

# Štampanje

## Upravljački program štampača i Status Monitor

Upravljački program štampača nudi vam veliki izbor postavki kako biste dobili najbolje rezultate štampanja. Monitor statusa i programske alatke štampača pomažu vam da proveravate proizvod i održavate ga u vrhunskom radnom stanju.

### **Napomena za korisnike operativnog sistema Windows:**

- ❑ Vaš upravljački program štampača automatski pronalazi i instalira najnoviju verziju upravljačkog programa štampača sa Web lokacije kompanije Epson. Kliknite na dugme **Software Update (Ažuriranje programske podrške)** u prozoru upravljačkog programa vašeg štampača **Maintenance (Održavanje)** a zatim pratite uputstva na ekranu. Ako se dugme ne pojavljuje na ekranu **Maintenance (Održavanje)**, postavite pokazivač miša na **All Programs (Svi programi)** ili na **Programs (Programi)** u Windows meniju Start i pogledajte u fascikli EPSON.
- ❑ Ako želite da promenite jezik upravljačkog programa, izaberite željeni jezik u okviru postavke **Language (Jezik)** u prozoru **Maintenance (Održavanje)** upravljačkog programa štampača. U zavisnosti od lokacije, ova funkcija može biti nedostupna.

## Pristupanje upravljačkom programu štampača u operativnom sistemu Windows

Upravljačkom programu štampača možete pristupiti iz većine Windows aplikacija, Windows Start menija, kao i sa taskbar (traka zadataka).

Da bi se određene postavke primenjivale samo na aplikaciju koju koristite, pristupite upravljačkom programu štampača iz te aplikacije.

Da bi se određene postavke primenjivale na sve Windows aplikacije, pristupite upravljačkom programu štampača iz Start menija ili sa taskbar (traka zadataka).

Za pristupanje upravljačkom programu štampača, pogledajte sledeće odeljke.

### **Napomena:**

*Snimci ekrana upravljačkog programa štampača koji su upotrebljeni u uputstvu Korisnički vodič potiču iz operativnog sistema Windows 7.*

## Iz Windows aplikacija

- 1** Kliknite na stavku **Print (Odštampaj)** ili **Print Setup (Podesi parametre za štampu)** u meniju File (Datoteka).
- 2** U prozoru koji će se pojaviti, kliknite na stavku **Printer (Štampač)**, **Setup (Podešavanje)**, **Options (Opcije)**, **Preferences (Prioriteti)** ili **Properties (Svojstva)**. (U zavisnosti od aplikacije, možda ćete morati da kliknete na jedno od ove dugmadi ili na više njih.)

## Štampanje

### Iz Start menija

- ❑ **Windows 7:**  
Kliknite na dugme Start, pa izaberite stavku **Devices and Printers (Uređaji i štampači)**. Zatim desnim tasterom miša kliknite na željeni proizvod i izaberite stavku **Printing preferences (Izbori pri štampanju)**.
- ❑ **Windows Vista:**  
Kliknite na dugme Start, izaberite stavku **Control Panel (Kontrolna tabla)**, zatim izaberite **Printer (Štampač)** iz kategorije **Hardware and Sound (Hardver i zvuk)**. Zatim izaberite proizvod a zatim kliknite na **Select printing preferences (Izaberite izbore pri štampanju)**.
- ❑ **Windows XP:**  
Kliknite na **Start, Control Panel (Kontrolna tabla), (Printers and Other Hardware (Štampači i drugi hardver))** a zatim na **Printers and Faxes (Štampači i faks uređaji)**. Izaberite proizvod, zatim kliknite na **Printing Preferences (Izbori pri štampanju)** u meniju File (Datoteka).

### Sa ikone prečice na traka zadataka

Kliknite desnim tasterom miša na ikonu na taskbar (traka zadataka), zatim izaberite opciju **Printer Settings**.

Da biste dodali ikonu prečice u Windows taskbar (traka zadataka), pristupite upravljačkom programu štampača iz menija Start kao što je opisano iznad. Zatim kliknite na karticu **Maintenance (Održavanje)** a onda na dugme **Monitoring Preferences (Karakteristike nadgledanja)**. U prozoru Monitoring Preferences (Karakteristike nadgledanja), označite polje za potvrdu **Shortcut Icon**.

### Dobijanje informacija preko pomoći na mreži

U prozoru upravljačkog programa štampača, to možete učiniti na neki od sledećih načina.

- ❑ Desnim tasterom miša kliknite na stavku, zatim kliknite na **Help (Pomoć)**.
- ❑ Kliknite na dugme  u gornjem desnom uglu prozora, zatim kliknite na željenu stavku (samo u operativnom sistemu Windows XP).

---

## Pristupanje upravljačkom programu štampača u operativnom sistemu Mac OS X

U sledećoj tabeli opisano je kako se pristupa dijalogima upravljačkog programa štampača.

Dijalog	Kako mu pristupiti
Page Setup	Kliknite na stavku <b>Page Setup</b> iz menija File (Datoteka) u okviru aplikacije. <i>Napomena:</i> <i>U zavisnosti od aplikacije, meni Page Setup možda se neće nalaziti u meniju File (Datoteka).</i>
Print	Kliknite na stavku <b>Print</b> iz menija File (Datoteka) u okviru aplikacije.

## Štampanje

Epson Printer Utility 4	<p>U operativnom sistemu Mac OS X 10.7 kliknite na meni <b>System Preferences</b> na Apple a zatim kliknite na opciju <b>Print &amp; Scan</b>. Izaberite svoj proizvod sa liste Printers, kliknite na <b>Options &amp; Supplies, Utility</b> a zatim na <b>Open Printer Utility</b>.</p> <p>U operativnom sistemu Mac OS X 10.6, kliknite na <b>System Preferences</b> u Apple meniju a zatim kliknite na <b>Print &amp; Fax</b>. Izaberite svoj proizvod sa liste Printers, kliknite na <b>Options &amp; Supplies, Utility</b> a zatim na <b>Open Printer Utility</b>.</p> <p>U operativnom sistemu Mac OS X 10.5, kliknite na <b>System Preferences</b> u Apple meniju a zatim kliknite na <b>Print &amp; Fax</b>. Izaberite svoj proizvod sa liste Printers, kliknite na <b>Open Print Queue</b> a zatim na dugme <b>Utility</b>.</p>
-------------------------	--

## Dobijanje informacija preko pomoći na mreži

Kliknite na dugme  **Help (Pomoć)** u dijalogu Print (Štampaj).

## Osnovne operacije

### Osnove štampanja

**Napomena:**

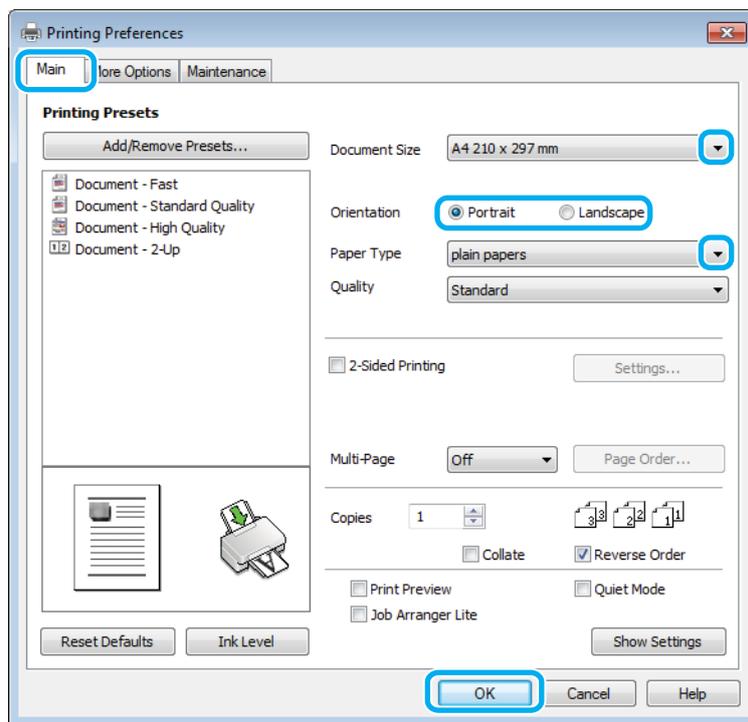
- Snimci ekrana u ovom odeljku mogu se razlikovati u zavisnosti od modela.
- Pre štampanja pravilno ubacite papir.
  - ➔ [“Ubacivanje papira i koverata” na strani 15](#)
- Podatke o području štampanja potražite u sledećem odeljku.
  - ➔ [“Površina za štampanje” na strani 67](#)
- Nakon što obavite podešavanja, odštamajte jednu probnu kopiju i proučite rezultate pre štampanja celog zadatka.

### Osnovne postavke proizvoda za OS Windows

- 1** Otvorite datoteku koju želite da odštamplate.

## Štampanje

- 2 Pristupite postavkama štampača.  
 ➔ “Pristupanje upravljačkom programu štampača u operativnom sistemu Windows” na strani 17



- 3 Kliknite na **Main (Glavni)** karticu.
- 4 Izaberite odgovarajuću postavku za Document Size (Veličina dokumenta). Možete definisati i prilagođeni format papira. Za više informacija pogledajte elektronsku pomoć.
- 5 Izaberite opciju **Portrait (Uspravan)** (vertikalno) ili opciju **Landscape (Položeno)** (horizontalno) da biste izmenili orijentaciju otiska.

**Napomena:**

Izaberite **Landscape (Položeno)** kada štamplate na kovertama.

- 6 Izaberite odgovarajuću postavku za Paper Type (Vrsta papira).  
 ➔ “Postavke tipa papira iz upravljačkog programa štampača” na strani 14

**Napomena:**

Kvalitet štampanja se automatski prilagođava za izabrani Paper Type (Vrsta papira).

- 7 Kliknite na dugme **OK** da biste zatvorili prozor sa postavkama štampača.

**Napomena:**

Da biste promenili napredne postavke, pogledajte odgovarajući odeljak.

- 8 Odštampane datoteku.

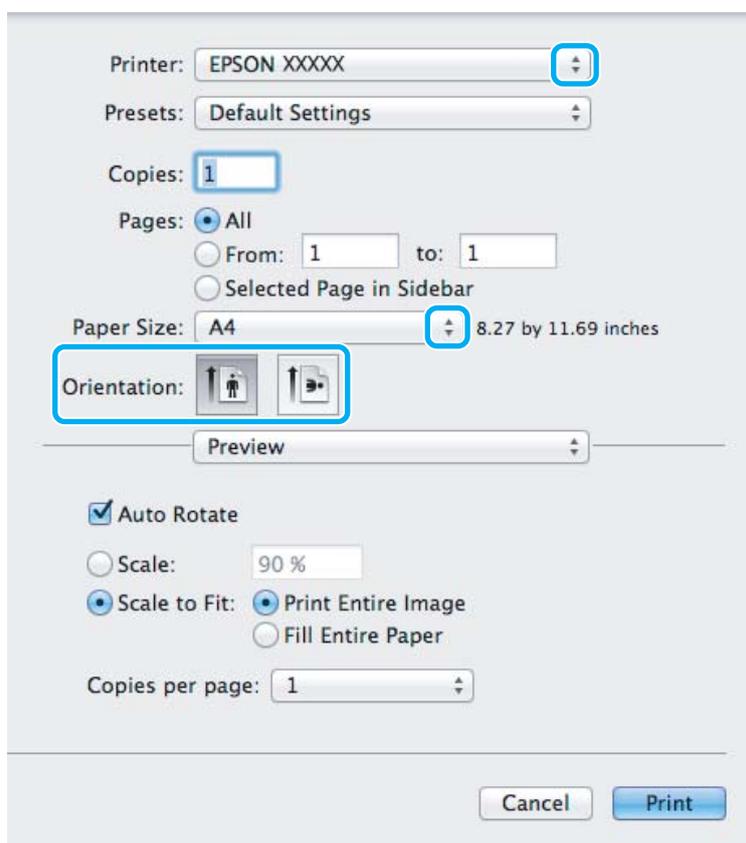
## Štampanje

## Osnovne postavke proizvoda za OS Mac OS X

**Napomena:**

Snimci ekrana sa prozorima upravljačkog programa štampača dati u ovom odeljku potiču iz operativnog sistema Mac OS X 10.7.

- 1 Otvorite datoteku koju želite da odštampate.
- 2 Pristupite dijalogu Print (Štampaj).  
➔ “Pristupanje upravljačkom programu štampača u operativnom sistemu Mac OS X” na strani 18

**Napomena:**

Ako se prikaže pojednostavljeni dijalog, kliknite na dugme **Show Details** (za Mac OS X 10.7) ili na dugme ▼ (za Mac OS X 10.6 ili 10.5) da biste proširili ovaj dijalog.

- 3 Izaberite proizvod koji koristite u okviru postavke Printer.

**Napomena:**

U zavisnosti od aplikacije koju koristite, možda nećete moći da izaberete neke stavke iz ovog dijaloga. U tom slučaju, kliknite na stavku **Page Setup** u meniju File (Datoteka) u okviru aplikacije i podesite postavke.

- 4 Izaberite odgovarajuću postavku stavke Paper Size (Veličina papira).

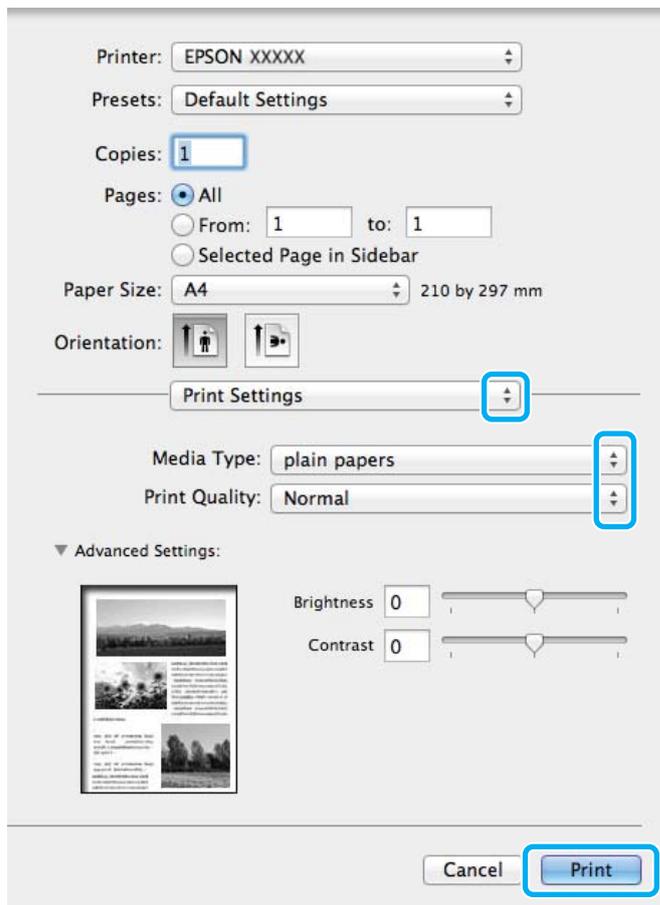
## Štampanje

- 5 Izaberite odgovarajuću postavku stavke Orientation.

**Napomena:**

Kada štampate na kovertima, izaberite horizontalnu orijentaciju.

- 6 Izaberite stavku **Print Settings (Podešavanje štampe)** iz iskačućeg menija.



- 7 Izaberite odgovarajuću postavku stavke Media Type.  
 ➔ [“Postavke tipa papira iz upravljačkog programa štampača” na strani 14](#)

- 8 Kliknite na dugme **Print (Štampanje)** da započnete štampanje.

## Otkazivanje štampanja

Ako je potrebno da otkazete štampanje, pratite uputstva iz odgovarajućeg odeljka.

## Korišćenje dugmeta na proizvodu

Pritisnite dugme  da biste otkazali zadatak štampanja koji je u toku.

## Štampanje

### Za operativni sistem Windows

**Napomena:**

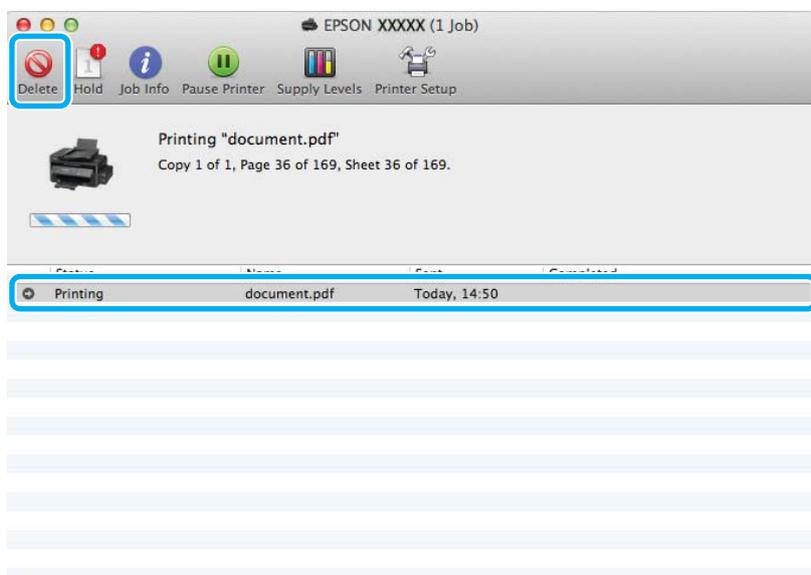
Ne možete otkazati zadatak za štampanje koji je već kompletno poslat proizvodu. U tom slučaju, zadatak za štampanje otkazite na proizvodu.

- 1 Pristupite aplikaciji EPSON Status Monitor 3.  
➔ [“Za operativni sistem Windows” na strani 53](#)
- 2 Kliknite na dugme **Print Queue (Red za štampu)**. Prikazaće se Windows Spooler.
- 3 Desnim tasterom miša kliknite na zadatak koji želite da otkazete, zatim izaberite opciju **Cancel (Otkazi)**.

### Za operativni sistem Mac OS X

Da biste otkazali zadatak za štampanje, pratite sledeće korake.

- 1 Kliknite na ikonu proizvoda na traci Dock.
- 2 Na listi Document Name (Ime dokumenta), izaberite dokument koji se štampa.
- 3 Kliknite na dugme **Delete** da otkazete zadatak za štampanje.



## Ostale opcije

### Unapred podešene postavke proizvoda (samo za OS Windows)

Unapred podešene postavke štampanja ubrzavaju štampanje. Takođe možete da podesite sopstvene unapred podešene postavke.

## Postavke proizvoda za operativni sistem Windows

- 1 Pristupite postavkama štampača.  
➔ “Pristupanje upravljačkom programu štampača u operativnom sistemu Windows” na strani 17
- 2 Izaberite stavku Printing Presets (Prethod. podešav. štampe) na kartici Main (Glavni). Postavke proizvoda se automatski podešavaju na vrednosti prikazane u iskaćućem prozoru.

## Dvostrano štampanje (samo za OS Windows)

Koristite upravljački program štampača za štampanje na obe strane papira.



Dostupna su dva tipa dvostranog štampanja: standardna i presavijena brošura.

Dvostrano štampanje je dostupno samo za sledeće vrste i formate papira.

Papir	Veličina
Običan papir	Legal, Letter, A4, B5, A5, A6
Epson Bright White Ink Jet Paper (Blještavo beli papir za inkdžet štampače)	A4

### Napomena:

- Ova funkcija nije dostupna u operativnom sistemu Mac OS X.
- Ova mogućnost nije dostupna sa svim postavkama.
- Moguće je da ova funkcija ne bude dostupna kada se proizvodu pristupa preko mreže ili ako se proizvod koristi kao deljeni štampač.
- Prihvatni kapacitet se razlikuje prilikom dvostranog štampanja.  
➔ “Izbor papira” na strani 13
- Koristite samo papir koji je prikladan za dvostrano štampanje. U suprotnom, može doći do opadanja kvaliteta otisaka.
- Zavisno od papira i količine mastila za štampanje teksta i slika, mastilo se može probiti na drugu stranu papira.
- Prilikom dvostranog štampanja može da dođe do razmazivanja površine papira.
- Ova funkcija je dostupna samo kada je omogućen EPSON Status Monitor 3. Da omogućite status monitor, pristupite upravljačkom programu štampača i kliknite na karticu **Maintenance (Održavanje)** a zatim na **Extended Settings (Proširena podešavanja)** dugme. U Extended Settings (Proširena podešavanja) prozoru, označite **Enable EPSON Status Monitor 3 (Uključi EPSON Status Monitor 3)** polje za potvrdu.

## Štampanje

## Postavke proizvoda za operativni sistem Windows

- 1 Pristupite postavkama štampača.  
➔ “Pristupanje upravljačkom programu štampača u operativnom sistemu Windows” na strani 17
- 2 Označite **2-Sided Printing (Obostrana štampa)** polje za potvrdu.
- 3 Kliknite na **Settings (Podešavanja)** i obavite odgovarajuća podešavanja.

**Napomena:**

Ako želite da štampate presavijenu brošuru, izaberite **Booklet (Brošura)**.

- 4 Proverite druge postavke i štampajte.

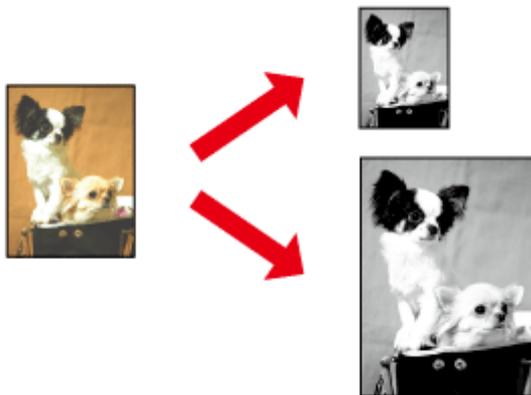
**Napomena:**

U zavisnosti od aplikacije koju koristite, dobijena margina za povezivanje možda će se razlikovati od izabranih postavki. Pre nego što odštampate ceo zadatak, eksperimentišite na nekoliko papira da biste videli kakve ćete rezultate dobiti.

Pre nego što ponovo ubacite papir, uverite se da je mastilo potpuno suvo.

## Štampanje sa uklapanjem u stranicu

Omogućava automatsko povećavanje ili smanjivanje veličine dokumenta kako bi se uklopio u format papira koji ste izabrali u upravljačkom programu štampača.

**Napomena:**

Ova mogućnost nije dostupna sa svim postavkama.

## Postavke proizvoda za operativni sistem Windows

- 1 Pristupite postavkama štampača.  
➔ “Pristupanje upravljačkom programu štampača u operativnom sistemu Windows” na strani 17

## Štampanje

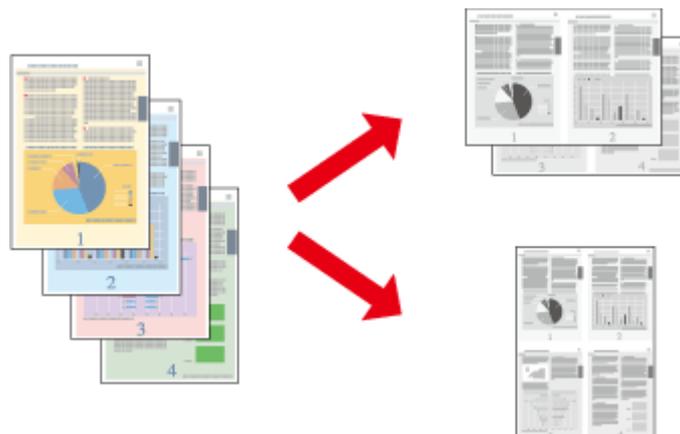
- 2 Izaberite stavku **Reduce/Enlarge Document (Smanji/povećaj dokument)** i stavku **Fit to Page (Prilagodi strani)** na kartici More Options (Još opcija) a zatim izaberite format papira koji koristite u stavci Output Paper (Izlazni papir).
- 3 Proverite druge postavke i štampajte.

### Postavke proizvoda za operativni sistem Mac OS X

- 1 Pristupite dijalogu Print (Štampaj).  
➔ [“Pristupanje upravljačkom programu štampača u operativnom sistemu Mac OS X” na strani 18](#)
- 2 Izaberite opciju **Scale to fit paper size** kao postavku stavke Destination Paper Size u oknu Paper Handling i izaberite željeni format papira sa iskačućeg menija.
- 3 Proverite druge postavke i štampajte.

### Štampanje više stranica po listu

Omogućava vam da koristite upravljački program štampača za štampanje dve ili četiri stranice na jednom listu papira.



**Napomena:**

*Ova mogućnost nije dostupna sa svim postavkama.*

### Postavke proizvoda za operativni sistem Windows

- 1 Pristupite postavkama štampača.  
➔ [“Pristupanje upravljačkom programu štampača u operativnom sistemu Windows” na strani 17](#)
- 2 Izaberite opciju **2-Up (Dvodelno)** ili **4-Up (Četvorodelno)** kao postavku stavke Multi-Page (Višestрана) na kartici Main (Glavni).
- 3 Kliknite na **Page Order (Redosled strana)** i obavite odgovarajuća podešavanja.

## Štampanje

- 4 Proverite druge postavke i šampajte.

### Postavke proizvoda za operativni sistem Mac OS X

- 1 Pristupite dijalogu Print (Štampaj).  
➔ [“Pristupanje upravljačkom programu štampača u operativnom sistemu Mac OS X”](#) na strani 18
- 2 Izaberite željeni broj Pages per Sheet i željeni Layout Direction (redosled stranica) u oknu Layout.
- 3 Proverite druge postavke i šampajte.

## Deljenje proizvoda za štampanje

### Postavke za operativni sistem Windows

Ova uputstva će vam pomoći da podesite proizvod tako da drugi korisnici na mreži mogu da ga dele.

Najpre ćete proizvod podesiti kao deljeni štampač na računaru sa kojim je direktno povezan. Zatim ćete proizvod dodati na svaki računar na mreži koji će moći da mu pristupi.

**Napomena:**

- Ova uputstva se odnose samo na male mreže. Da biste delili proizvod na velikoj mreži, obratite se administratoru mreže.
- Snimci ekrana u sledećem odeljku potiču iz operativnog sistema Windows 7.

### Podešavanje proizvoda za deljenje

**Napomena:**

- Da biste proizvod konfigurisali kao deljeni štampač u operativnom sistemu Windows 7 ili Vista, potrebno je da imate administratorski nalog i lozinku ako ste se prijavili kao standardni korisnik.
- Da biste proizvod podesili kao deljeni štampač u OS Windows XP, neophodno je da se prijavite na nalog Computer Administrator (Administrator računara).

Pratite niže navedene korake na računaru koji je direktno povezan sa štampačem:

**1**

**Windows 7:**

Kliknite na dugme Start, pa izaberite stavku **Devices and Printers (Uređaji i štampači)**.

**Windows Vista:**

Kliknite na dugme Start, izaberite stavku **Control Panel (Kontrolna tabla)**, zatim izaberite **Printer (Štampač)** iz kategorije **Hardware and Sound (Hardver i zvuk)**.

**Windows XP:**

Kliknite na dugme **Start**, izaberite stavku **Control Panel (Kontrolna tabla)**, zatim izaberite **Printers and Faxes (Štampači i faks uređaji)** iz kategorije **Printers and Other Hardware (Štampači i drugi hardver)**.

**2**

**Windows 7:**

Desnim tasterom miša kliknite na ikonu proizvoda, kliknite na **Printer properties (Svojstva štampača)** a zatim kliknite na **Sharing (Deljenje)**. Zatim kliknite na dugme **Change Sharing Options (Promeni opcije deljenja)**.

**Windows Vista:**

Desnim tasterom miša kliknite na ikonu proizvoda a zatim kliknite na **Sharing (Deljenje)**. Kliknite na dugme **Change sharing options (Promeni opcije deljenja)**, a zatim na **Continue (Nastavi)**.

**Windows XP:**

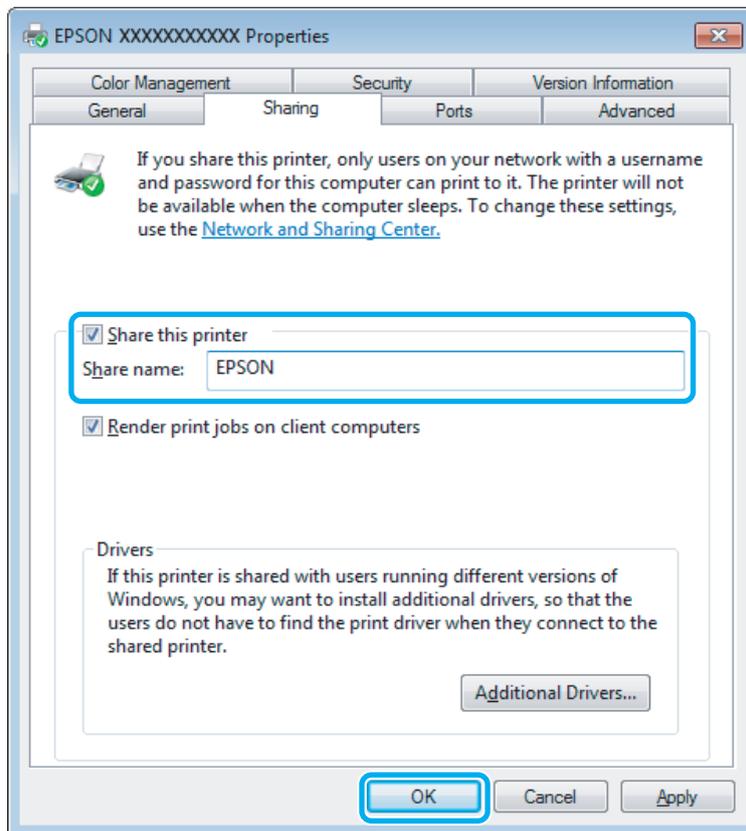
Desnim tasterom miša kliknite na ikonu proizvoda, zatim kliknite na **Sharing (Deljenje)**.

## Štampanje

- 3** Izaberite opciju **Share this printer (Deli ovaj štampač)**, zatim unesite ime za deljenje.

**Napomena:**

Nemojte koristiti razmake niti crtice u imenu za deljenje.



Ako želite da automatski preuzmete upravljačke programe za štampač za računare na kojima je pokrenuta druga verzija operativnog sistema Windows, kliknite na stavku **Additional Drivers (Dodatni upravljački programi)** pa izaberite okruženje i operativne sisteme drugih računara. Kliknite na **OK**, zatim ubacite disk sa softverom proizvođača.

- 4** Kliknite na dugme **OK** ili **Close (Zatvori)** (ako ste instalirali dodatne upravljačke programe).

## Dodavanje proizvoda na druge računare u mreži

Pratite ove korake da biste dodali proizvod na svaki računar u mreži koji će mu pristupiti.

**Napomena:**

Proizvod mora biti podešen kao deljeni štampač na računaru sa kojim je povezan da biste mogli da mu pristupite sa drugog računara.

➔ “Podešavanje proizvoda za deljenje” na strani 28.

## Štampanje

1

**Windows 7:**

Kliknite na dugme Start, pa izaberite stavku **Devices and Printers (Uređaji i štampači)**.

**Windows Vista:**

Kliknite na dugme Start, izaberite stavku **Control Panel (Kontrolna tabla)**, zatim izaberite **Printer (Štampač)** iz kategorije **Hardware and Sound (Hardver i zvuk)**.

**Windows XP:**

Kliknite na dugme **Start**, izaberite stavku **Control Panel (Kontrolna tabla)**, zatim izaberite **Printers and Faxes (Štampači i faks uređaji)** iz kategorije **Printers and Other Hardware (Štampači i drugi hardver)**.

2

**Windows 7 i Vista:**

Kliknite na dugme **Add a printer (Dodaj štampač)**.

**Windows XP:**

Kliknite na dugme **Add a printer (Dodaj štampač)**. Prikazaće se Add Printer Wizard (Čarobnjak za dodavanje štampača). Kliknite na dugme **Next (Dalje)**.

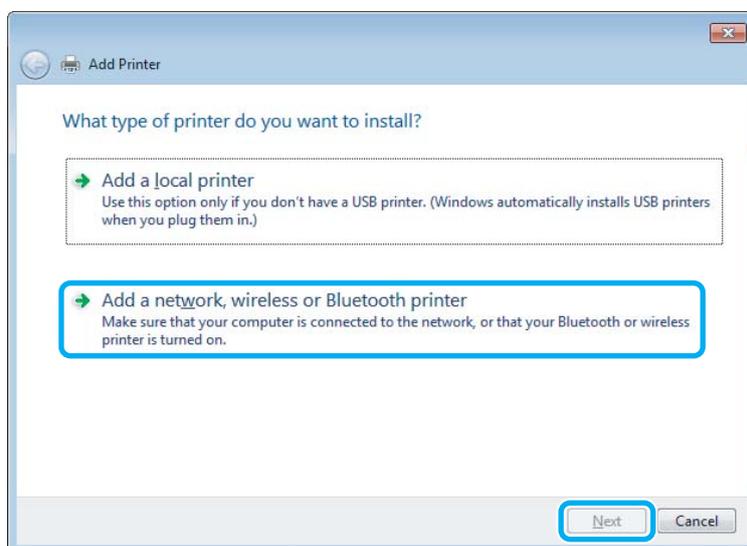
3

**Windows 7 i Vista:**

Kliknite na stavku **Add a network, wireless or Bluetooth printer (Dodaj mrežni, bežični ili Bluetooth štampač)**, a zatim na **Next (Dalje)**.

**Windows XP:**

Kliknite na **Add a network, wireless or Bluetooth printer (Dodaj mrežni, bežični ili Bluetooth štampač)**, a zatim na **Next (Dalje)**.



4

Pratite uputstva na ekranu da biste izabrali proizvod koji želite da koristite.

**Napomena:**

*U zavisnosti od operativnog sistema i konfiguracije računara na koji je proizvod priključen, Add Printer Wizard (Čarobnjak za dodavanje štampača) će možda tražiti da instalirate upravljački program proizvoda sa diska sa softverom proizvoda. Kliknite na dugme **Have Disk (Sa diska)** pa pratite uputstva na ekranu.*

---

## Postavke za operativni sistem Mac OS X

Da biste podesili svoj proizvod na mreži u Mac OS X, koristite podešavanje stavke Printer Sharing. Detalje potražite u Macintosh dokumentaciji.

---

# Dopunjavanje mastila

---

## Bezbednosna uputstva u vezi sa bočicama sa mastilom, mere predostrožnosti i specifikacije

---

### Bezbednosna uputstva

Pri rukovanju mastilom, pridržavajte se sledećih smernica:

- Držite bočice sa mastilom i rezervoar za mastilo van domašaja dece. Ne dozvolite deci da piju iz bočica i ne dajte im da rukuju bočicama i poklopcem.
- Ne naginjite i ne tresite bočicu sa mastilom nakon što uklonite foliju sa nje; to može izazvati curenje.
- Vodite računa da ne dodirujete mastilo prilikom rukovanja rezervoarom za mastilo, poklopcem rezervoara i otvorenim bočicama sa mastilom ili poklopcima bočica.  
Ako vam mastilo dospe na kožu, temeljno operite tu površinu sapunom i vodom.  
Ako vam mastilo dospe u oči, odmah ih isperite vodom. Ako i nakon temeljnog ispiranja osećate smetnje ili imate probleme s vidom, odmah se obratite lekaru.  
Ako vam mastilo uđe u usta odmah ga ispljunite i odmah posetite lekara.

---

### Mere predostrožnosti prilikom dopunjavanja mastila

Pre dopunjavanja mastila, pročitajte sva uputstva iz ovog odeljka.

- Koristite bočice sa mastilom sa odgovarajućim brojem artikla za ovaj proizvod.  
➔ [“Bočice sa mastilom” na strani 65](#)
- Epson preporučuje da koristite originalne Epson bočice sa mastilom. Kompanija Epson ne može garantovati za kvalitet mastila koje nije originalno. Upotreba mastila koje nije originalno može izazvati oštećenja koja ne pokriva garancija kompanije Epson a pod određenim okolnostima, može izazvati nepredviđeno ponašanje proizvoda.
- Drugi proizvodi koje nije proizveo Epson mogu izazvati oštećenja koja ne pokriva garancija kompanije Epson a pod određenim okolnostima, može izazvati nepredviđeno ponašanje proizvoda.
- Ovaj proizvod zahteva pažljivo rukovanje mastilom. Prilikom punjenja ili dopunjavanja rezervoara sa mastilom, može doći do prskanja mastila. Ako mastilo dođe u kontakt sa vašom odećom ili ličnim stvarima, možda nećete biti u mogućnosti da ga uklonite.
- Da bi se održao optimalan rad glave za štampanje, malo mastila se troši ne samo tokom štampanja već i tokom operacije održavanja kao što je čišćenje glave za štampanje.
- Nemojte otvarati pakovanje bočica dok ne budete spremni da napunite rezervoar sa mastilom. Bočica sa mastilom je hermetički zapakovana da bi se očuvala njena pouzdanost. Ako duže vreme bočicu ostavite raspakovanu pre korišćenja, možda neće moći normalno da se koristi za štampanje.

## Dopunjavanje mastila

- ❑ Ako je nivo mastila ispod donje granice na rezervoaru za mastilo, dopunite rezervoar što pre. Nastavak korišćenja proizvoda kada je nivo mastila ispod donje granice na rezervoaru može oštetiti proizvod.
- ❑ Nakon što ste bočicu sa mastilom uneli iz hladne prostorije za skladištenje, ostavite je najmanje tri sata da se zagreje do sobne temperature, pa je tek onda upotrebite.
- ❑ Bočice sa mastilom čuvajte na hladnom i tamnom mestu.
- ❑ Bočice sa mastilom čuvajte u istom okruženju kao i proizvod. Prilikom skladištenja ili transporta bočice sa mastilom nakon njenog otvaranja, izbegavajte temperaturne promene, udare, trešenje ili naginjanje bočice; u suprotnom, do curenja mastila može doći čak i ako pritegnete poklopac bočice. Obavezno držite bočicu sa mastilom u uspravnom položaju prilikom pritezanja poklopca i vodite računa da sprečite curenje mastila prilikom transporta bočice.

---

## Specifikacije bočica sa mastilom

- ❑ Epson preporučuje da bočicu sa mastilom upotrebite pre datuma koji je odštampan na pakovanju.
- ❑ Deo mastila će biti utrošen prilikom početnog punjenja. Kako bi se dobili otisci visokog kvaliteta, glava za štampanje u proizvodu potpuno se puni mastilom.
- ❑ Navedeni broj otisaka može se razlikovati zavisno od slika koje štampate, tipa papira koji koristite, učestalosti štampanja, kao i okolnih uslova, kao što je temperatura.
- ❑ Iako bočice sa mastilom mogu sadržati reciklirane materijale, to ne utiče na rad i radni učinak proizvoda.

## Proveravanje nivoa mastila

Da biste potvrdili stvarnu količinu preostalog mastila, vizuelno proverite nivo mastila u rezervoaru za mastilo.



**Važno:**

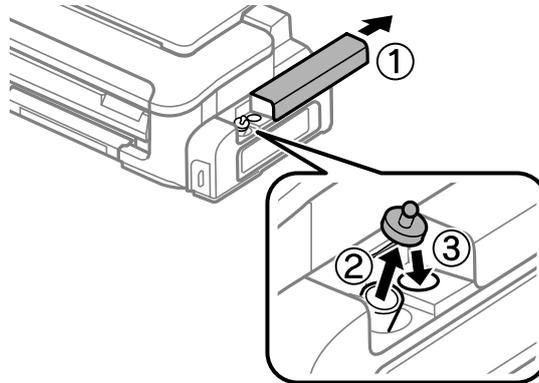
*Ako je nivo mastila ispod donje granice na rezervoaru za mastilo, dopunite ga do gornje linije na rezervoaru. Nastavak korišćenja proizvoda kada je nivo mastila ispod donje granice na rezervoaru može oštetiti proizvod.*

## Dopunjavanje rezervoara za mastilo

Mastilo je moguće dopuniti u bilo kom trenutku.

## Dopunjavanje mastila

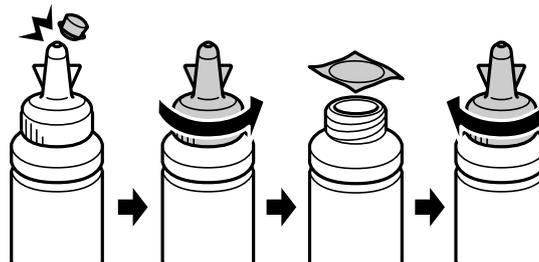
- 1 Otvorite poklopac jedinice rezervoara za mastilo, a zatim uklonite poklopac sa rezervoara. Nakon što uklonite poklopac, postavite ga na način prikazan na sledećoj ilustraciji.



**Napomena:**

Vodite računa da ne prospete mastilo.

- 2 Skinite vrh sa poklopca, uklonite poklopac bočice sa mastilom, uklonite foliju sa bočice, a zatim postavite poklopac.



**Važno:**

Dobro pritegnite poklopac bočice sa mastilom; u suprotnom, može doći do curenja mastila.

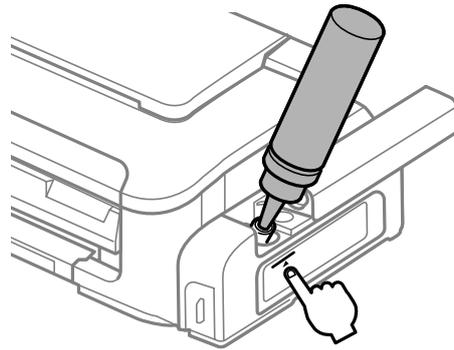


**Napomena:**

Ne bacajte vrh poklopca. Ako nakon dopunjavanja rezervoara ostane mastila u bočici, koristite vrh poklopca da biste začepili poklopac bočice sa mastilom.

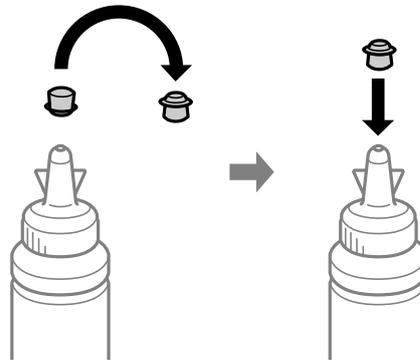
## Dopunjavanje mastila

- 3** Dopunite rezervoar za mastilo do gornje linije na rezervoaru.

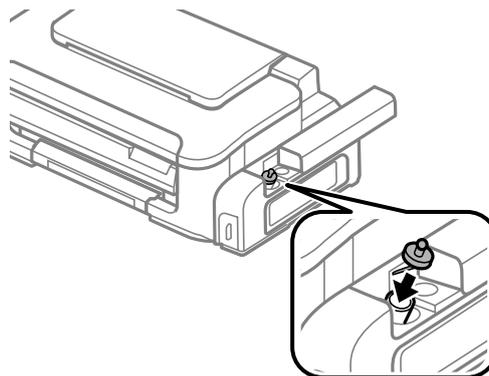


**Napomena:**

Ako nakon punjenja rezervoara do gornje linije ostane mastila u bočici, dobro postavite poklopac i uskladištite bočicu u uspravnom položaju za kasnije korišćenje.

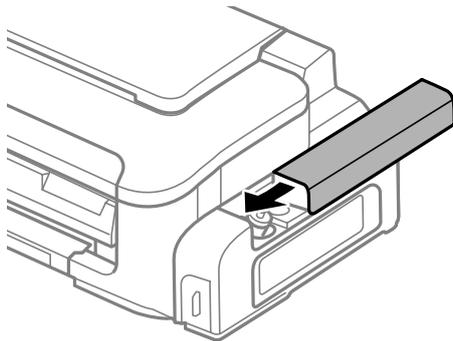


- 4** Dobro postavite poklopac na rezervoar za mastilo.



## Dopunjavanje mastila

- 5 Zatvorite poklopac jedinice rezervoara za mastilo.



---

# Održavanje proizvoda i softvera

---

## Proveravanje mlaznica na glavi za štampanje

Ako utvrdite da je otisak neočekivano bled ili da nedostaju tačke, problem ćete možda moći da identifikujete pregledanjem mlaznica.

Mlaznice na glavi za štampanje možete proveriti sa računara pomoću programske alatke Nozzle Check ili pomoću dugmadi na proizvodu.

---

## Korišćenje pomoćnog programa Nozzle Check u operativnom sistemu Windows

Pratite ispod navedena uputstva da biste koristili program Nozzle Check.

- 1 Uverite se da se na kontrolnoj tabli ne prikazuju nikakva upozorenja ili greške.
- 2 Proverite da li se u mehanizmu za uvlačenje papira sa zadnje strane nalazi papir formata A4.
- 3 Kliinute desnim tasterom miša na ikonu na taskbar (traka zadataka), zatim izaberite opciju **Nozzle Check**.  
Ako ikona proizvoda nije prikazana, pogledajte sledeći odeljak da biste je dodali.  
➔ [“Sa ikone prečice na traka zadataka” na strani 18](#)
- 4 Pratite uputstva na ekranu.

---

## Korišćenje pomoćnog programa Nozzle Check u operativnom sistemu Mac OS X

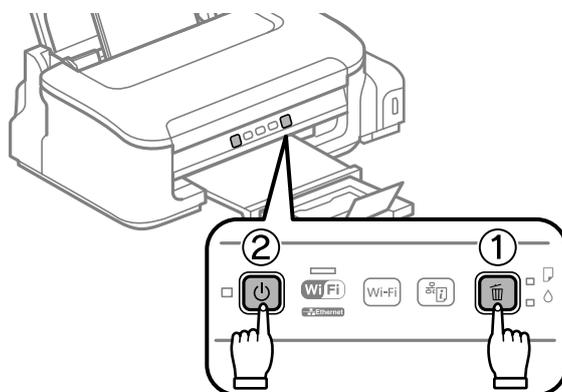
Pratite ispod navedena uputstva da biste koristili program Nozzle Check.

- 1 Uverite se da se na kontrolnoj tabli ne prikazuju nikakva upozorenja ili greške.
- 2 Proverite da li se u mehanizmu za uvlačenje papira sa zadnje strane nalazi papir formata A4.
- 3 Pokrenite program Epson Printer Utility 4.  
➔ [“Pristupanje upravljačkom programu štampača u operativnom sistemu Mac OS X” na strani 18](#)
- 4 Kliknite na ikonu **Nozzle Check**.
- 5 Pratite uputstva na ekranu.

## Korišćenje dugmadi proizvoda

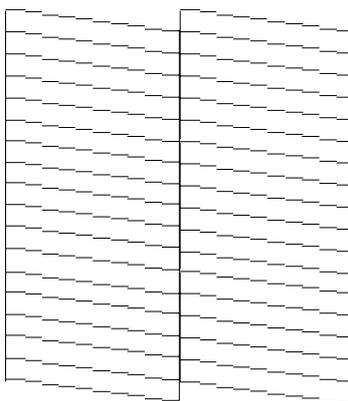
Da biste proverili mlaznice glave za štampanje pomoću dugmadi proizvoda, pridržavajte se niže opisanih koraka.

- 1 Uverite se da se na kontrolnoj tabli ne prikazuju nikakva upozorenja ili greške.
- 2 Isključite proizvod.
- 3 Proverite da li se u mehanizmu za uvlačenje papira sa zadnje strane nalazi papir formata A4.
- 4 Držeći pritisnuto dugme , pritisnite dugme  da biste uključili proizvod.



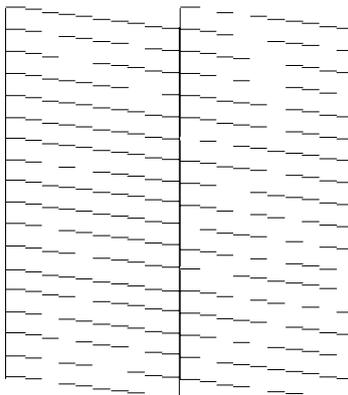
- 5 Kada se proizvod uključi, pustite oba dugmeta. Proizvod štampa probnu stranu sa šarom za proveru mlaznica. U nastavku su data dva primera probne strane sa šarom za proveru mlaznica.

Uporedite kvalitet odštampane kontrolne strane sa niže prikazanim primerom. Ako na probnim linijama nema problema sa kvalitetom štampe, poput praznina ili nedostajućih segmenata, glava za štampanje je dobra.



## Održavanje proizvoda i softvera

Ako neki deo odštampanih linija nedostaje, kao što je niže prikazano, to može da ukazuje na začepljenu mlaznicu za mastilo ili neporavnatu glavu za štampanje.



- ➔ “Čišćenje glave za štampanje” na strani 39
- ➔ “Poravnavanje glave za štampanje” na strani 41

## Čišćenje glave za štampanje

Ako utvrdite da je otisak neočekivano bleđ ili da nedostaju tačke, te probleme ćete možda moći da identifikujete čišćenjem glave za štampanje, čime ćete osigurati ispravno izbacivanje mastila od strane mlaznica.

Mlaznice na glavi za štampanje možete očistiti pomoću računara iz programske alatke Head Cleaning u upravljačkom programu štampača ili pomoću dugmadi na proizvodu.



### Važno:

*Ne otvarajte poklopac štampača i ne isključujte proizvod tokom čišćenja glave. Ako čišćenje glave nije završeno, možda nećete biti u mogućnosti da štamplete.*

### Napomena:

- Pošto se pri čišćenju glave za štampanje koristi malo mastila, glavu za štampanje čistite samo ako opadne kvalitet štampe; na primer, ako je otisak mutan ili iskrzan.
- Najpre upotrebite programsku alatku Nozzle Check da biste se uverili da je potrebno očistiti glavu za štampanje. Na ovaj način se štedi mastilo.
- Kada je nivo mastila nizak, možda nećete moći da očistite glavu za štampanje. Prvo dopunite rezervoar za mastilo.
- Ako se kvalitet štampe ne popravi nakon ponavljanja ove procedure tri puta, koristite pomoćni program Power Ink Flushing (Dugme za uključivanje za mastilo treperi).
  - ➔ “Zamena mastila unutar cevčice za mastilo” na strani 43
- Da biste održali kvalitet štampe, preporučuje se da redovno odštamplete nekoliko stranica.

## Korišćenje pomoćnog programa Head Cleaning u operativnom sistemu Windows

Pratite ispod navedene korake kako biste očistili glavu za štampanje pomoću alatke Head Cleaning.

## Održavanje proizvoda i softvera

- 1 Uverite se da je transportna bravica podešena na otključanu poziciju (Printing).
- 2 Uverite se da se na kontrolnoj tabli ne prikazuju nikakva upozorenja ili greške.
- 3 Kliinite desnim tasterom miša na ikonu na taskbar (traka zadataka), zatim izaberite opciju **Head Cleaning**.  
Ako ikona proizvoda nije prikazana, pogledajte sledeći odeljak da biste je dodali.  
➔ [“Sa ikone prečice na traka zadataka” na strani 18](#)
- 4 Pratite uputstva na ekranu.

---

## Korišćenje pomoćnog programa Head Cleaning u operativnom sistemu Mac OS X

Pratite ispod navedene korake kako biste očistili glavu za štampanje pomoću alatke Head Cleaning.

- 1 Uverite se da je transportna bravica podešena na otključanu poziciju (Printing).
- 2 Uverite se da se na kontrolnoj tabli ne prikazuju nikakva upozorenja ili greške.
- 3 Pokrenite program Epson Printer Utility 4.  
➔ [“Pristupanje upravljačkom programu štampača u operativnom sistemu Mac OS X” na strani 18](#)
- 4 Kliknite na ikonu **Head Cleaning**.
- 5 Pratite uputstva na ekranu.

---

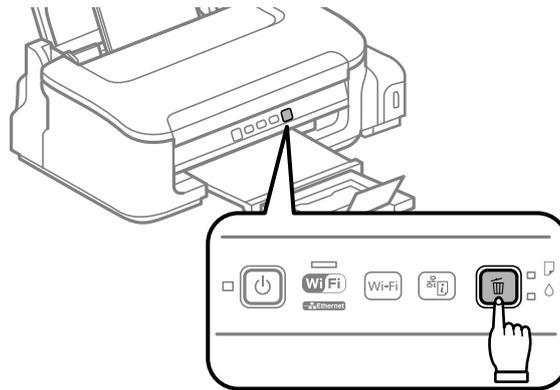
## Korišćenje dugmadi proizvoda

Da biste očistili glavu za štampanje pomoću dugmadi proizvoda, pridržavajte se niže opisanih koraka.

- 1 Uverite se da je transportna bravica podešena na otključanu poziciju (Printing).
- 2 Uverite se da se na kontrolnoj tabli ne prikazuju nikakva upozorenja ili greške.

## Održavanje proizvoda i softvera

- 3** Pritisnite dugme  na tri sekunde dok lampica  ne počne da treperi.



Proizvod počinje da čisti glavu za štampanje.



**Važno:**

*Nikada nemojte isključivati proizvod dok lampica  treperi. To može da ošteti proizvod.*

- 4** Kada lampica  prestane da treperi, odštampajte probnu stranu sa šarom za proveru mlaznica da biste se uverili da je glava čista.

➔ [“Proveravanje mlaznica na glavi za štampanje” na strani 37](#)

## Poravnavanje glave za štampanje

Ako primetite pojavu nedoravnatih vertikalnih linija ili horizontalno savijanje, taj problem možda možete rešiti pomoću alatke Print Head Alignment u upravljačkom programu štampača.

Pogledajte odgovarajući odeljak ispod.

**Napomena:**

*Nemojte pritiskati dugme  da biste otkazali štampanje tokom štampanja probne strane pomoću alatke Print Head Alignment.*

## Korišćenje pomoćnog programa Print Head Alignment u operativnom sistemu Windows

Pratite sledeće korake kako biste očistili glavu za štampanje pomoću alatke Print Head Alignment.

- 1** Uverite se da se na kontrolnoj tabli ne prikazuju nikakva upozorenja ili greške.
- 2** Proverite da li se u mehanizmu za uvlačenje papira sa zadnje strane nalazi papir formata A4.

## Održavanje proizvoda i softvera

- 3 Kliiinite desnim tasterom miša na ikonu na taskbar (traka zadataka), zatim izaberite opciju **Print Head Alignment**.

Ako ikona proizvoda nije prikazana, pogledajte sledeći odeljak da biste je dodali.

➔ [“Sa ikone prečice na traka zadataka” na strani 18](#)

- 4 Pratite uputstva na ekranu da biste obavili poravnavanje glave za štampanje.

---

## Korišćenje pomoćnog programa Print Head Alignment u operativnom sistemu Mac OS X

Pratite sledeće korake kako biste očistili glavu za štampanje pomoću alatke Print Head Alignment.

- 1 Uverite se da se na kontrolnoj tabli ne prikazuju nikakva upozorenja ili greške.
- 2 Proverite da li se u mehanizmu za uvlačenje papira sa zadnje strane nalazi papir formata A4.
- 3 Pokrenite program Epson Printer Utility 4.  
➔ [“Pristupanje upravljačkom programu štampača u operativnom sistemu Mac OS X” na strani 18](#)
- 4 Kliknite na ikonu **Print Head Alignment**.
- 5 Pratite uputstva na ekranu da biste obavili poravnavanje glave za štampanje.

## Čišćenje vođice papira

Kada se na vođici papira zadrži višak mastila, na poleđini otiska možete da vidite mrlju. Vođica papira je tamna plastična traka u uređaju. U tom slučaju, problem možete da rešite pomoću programske alatke Paper Guide Cleaning u upravljačkom programu vašeg štampača.

Pogledajte odgovarajući odeljak ispod.

***Napomena:***

*Ponavljajte postupak dok unutrašnjost proizvoda ne bude čista.*

---

## Korišćenje programske alatke Paper Guide Cleaning za Windows

Da biste očistili vođicu papira pomoću programske alatke Paper Guide Cleaning, pridržavajte se niže opisanih koraka.

- 1 Uverite se da se na kontrolnoj tabli ne prikazuju nikakva upozorenja ili greške.
- 2 Proverite da li se u mehanizmu za uvlačenje papira sa zadnje strane nalazi papir formata A4.

## Održavanje proizvoda i softvera

- 3 Pokrenite upravljački program štampača, kliknite na karticu **Maintenance (Održavanje)** a zatim kliknite na dugme **Paper Guide Cleaning**.  
→ “Pristupanje upravljačkom programu štampača u operativnom sistemu Windows” na strani 17.
- 4 Pratite uputstva na ekranu za čišćenje vodice papira.

## Korišćenje programske alatke Paper Guide Cleaning za Mac OS X

Da biste očistili vođicu papira pomoću programske alatke Paper Guide Cleaning, pridržavajte se niže opisanih koraka.

- 1 Uverite se da se na kontrolnoj tabli ne prikazuju nikakva upozorenja ili greške.
- 2 Proverite da li se u mehanizmu za uvlačenje papira sa zadnje strane nalazi papir formata A4.
- 3 Pristupite dijalogu Epson Printer Utility 4.  
→ “Pristupanje upravljačkom programu štampača u operativnom sistemu Mac OS X” na strani 18.
- 4 Kliknite na ikonu **Paper Guide Cleaning**.
- 5 Pratite uputstva na ekranu za čišćenje vodice papira.

## Zamena mastila unutar cevčice za mastilo

Ako se kvalitet štampe ne popravi nakon pokretanja funkcije Head Cleaning više puta, možda će za rešavanje problema biti potrebno da zamenite mastilo unutar cevčice za mastilo.

Pomoćni program Power Ink Flushing (Dugme za uključivanje za mastilo treperi) vam omogućava da zamenite svo mastilo unutar cevčice za mastilo.



### **Važno:**

*Ova funkcija troši velike količine mastila. Pre korišćenja ove funkcije, uverite se da rezervoar sadrži dovoljno mastila. Ako količina mastila nije dovoljna, dopunite rezervoar za mastilo.*

### **Napomena:**

- Ova funkcija troši velike količine mastila. Preporučujemo korišćenje ove funkcije samo nakon pokretanja funkcije Head Cleaning više puta.
- Ova funkcija utiče na radni vek jastučića za mastilo. Jastučići za mastilo ranije dostižu svoj kapacitet korišćenjem ove funkcije. Obratite se podršci kompanije Epson da biste zatražili zamenu pre kraja njihovog radnog veka. Kada su jastučići za mastilo pri kraju svog radnog veka, proizvod prestaje da radi i potrebna je podrška kompanije Epson da biste nastavili sa štampanjem.
- Nakon korišćenja uslužnog programa Power Ink Flushing (Dugme za uključivanje za mastilo treperi), ponovo pokrenite proveru mlaznica i ponovite čišćenje glave ukoliko je potrebno. Ako se kvalitet štampe ne popravi, isključite proizvod i sačekajte bar šest sati. Ako i dalje ne možete da rešite problem nakon što ste isprobali sve gorenavedene metode, obratite se podršci kompanije Epson.

---

## Korišćenje uslužnog programa Dugme za uključivanje za mastilo treperi u operativnom sistemu Windows

Pratite sledeće korake da biste koristili uslužni program Power Ink Flushing (Dugme za uključivanje za mastilo treperi).

- 1 Uverite se da je transportna bravica podešena na otključanu poziciju (Printing).
- 2 Uverite se da se na kontrolnoj tabli ne prikazuju nikakva upozorenja ili greške.
- 3 Pristupite upravljačkom programu štampača.  
➔ „Pristupanje upravljačkom programu štampača u operativnom sistemu Windows” na 29. stranici
- 4 Kliknite na karticu **Maintenance (Održavanje)**, a zatim na dugme **Power Ink Flushing (Dugme za uključivanje za mastilo treperi)**.
- 5 Pratite uputstva na ekranu.

---

## Korišćenje uslužnog programa Dugme za uključivanje za mastilo treperi u operativnom sistemu Mac OS X

Pratite sledeće korake da biste koristili uslužni program Power Ink Flushing (Dugme za uključivanje za mastilo treperi).

- 1 Uverite se da je transportna bravica podešena na otključanu poziciju (Printing).
- 2 Uverite se da se na kontrolnoj tabli ne prikazuju nikakva upozorenja ili greške.
- 3 Pokrenite program Epson Printer Utility 4.  
➔ „Pristupanje upravljačkom programu štampača u operativnom sistemu Mac OS X” na 30. stranici
- 4 Kliknite na ikonu **Power Ink Flushing (Dugme za uključivanje za mastilo treperi)**.
- 5 Pratite uputstva na ekranu.

## Ušteda energije

Proizvod ulazi u režim mirovanja ili se automatski isključuje ako u definisanom periodu ne bude obavljena nijedna operacija.

Vreme pre aktiviranja upravljanja potrošnjom energije možete da podesite. Svako njegovo produženje će uticati na energetska efikasnost proizvoda. Pre nego što unesete bilo kakve izmene, imajte u vidu zaštitu životne sredine.

Da biste podesili vreme, sledite niže opisane korake.

---

## Za operativni sistem Windows

- 1 Pristupite postavkama štampača.  
➔ [“Pristupanje upravljačkom programu štampača u operativnom sistemu Windows” na strani 17](#)
- 2 Kliknite na karticu **Maintenance (Održavanje)** a zatim na dugme **Printer and Option Information (Informacije o štampaču i opcijama)**.
- 3 Izaberite **Off, 30 minutes, 1 hour, 2 hours, 4 hours, 8 hours** ili **12 hours** kao postavku stavke Power Off Timer. Zatim kliknite na dugme **Send**.
- 4 Izaberite **3 minutes, 5 minutes** ili **10 minutes** kao postavku stavke Sleep Timer. Zatim kliknite na dugme **Send**.
- 5 Pritisnite dugme **OK**.

---

## Za operativni sistem Mac OS X

- 1 Pokrenite program Epson Printer Utility 4.  
➔ [“Pristupanje upravljačkom programu štampača u operativnom sistemu Mac OS X” na strani 18](#)
- 2 Pritisnite dugme **Printer Settings**. Pojavljuje se ekran Printer Settings.
- 3 Izaberite **Off, 30 minutes, 1 hour, 2 hours, 4 hours, 8 hours** ili **12 hours** kao postavku stavke Power Off Timer.
- 4 Izaberite **3 minutes, 5 minutes** ili **10 minutes** kao postavku stavke Sleep Timer.
- 5 Pritisnite dugme **Apply**.

## Proveravanje broja listova uvučenog papira

Broj listova uvučenog papira možete da proverite iz upravljačkog programa štampača.

Kliknite na dugme **Printer and Option Information (Informacije o štampaču i opcijama)** u prozoru Maintenance (Održavanje) upravljačkog programa štampača (za Windows) ili na Epson Printer Utility 4 (za Mac OS X).

## Čišćenje proizvoda

### Čišćenje spoljašnjosti proizvoda

Da biste očuvali najbolje performanse proizvoda, detaljno ga očistite nekoliko puta godišnje pridržavajući se sledećih uputstava.

**Važno:**

*Za čišćenje proizvoda nemojte koristiti alkohol niti razređivače. Te hemikalije mogu da oštete proizvod.*

**Napomena:**

*Zatvorite nosač papira i izlazno ležište kada ne koristite proizvod da biste ga zaštitili od prašine.*

### Čišćenje unutrašnjosti proizvoda

Da biste očuvali rezultate štampanja, valjak u unutrašnjosti štampača čistite na sledeći način.

**Pažnja:**

*Vodite računa da ne dodirujete delove unutar proizvoda.*

**Važno:**

- Vodite računa da voda ne dođe u dodir sa elektronskim komponentama.*
- Ne prskajte unutrašnjost proizvoda sredstvima za podmazivanje.*
- Neodgovarajuća ulja mogu oštetiti mehanizam. Ako je potrebno podmazivanje, obratite se distributeru ili kvalifikovanom serviseru.*

Da biste očuvali najbolji kvalitet otisaka, valjak u unutrašnjosti štampača čistite pomoću programske alatke Paper Guide Cleaning.

➔ [“Čišćenje vođice papira” na strani 42](#)

## Transport proizvoda

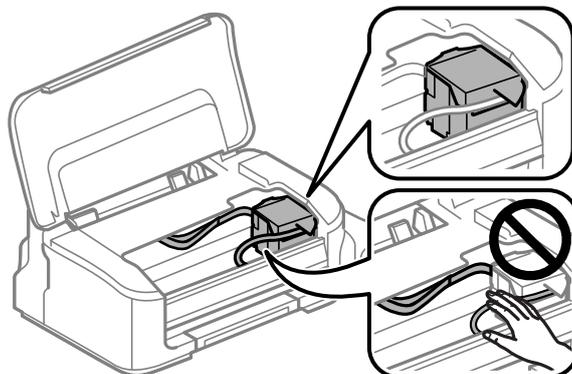
Ako prenosite proizvod na veća rastojanja, potrebno je da ga pripremite za transport u originalnoj kutiji ili kutiji sličnih dimenzija.

**Važno:**

- Pri skladištenju ili transportu proizvoda, nemojte ga naginjati, postavljati ga vertikalno niti okretati naopako. U suprotnom, može doći do curenja mastila.*
- Prilikom skladištenja ili transporta bočice sa mastilom nakon njenog otvaranja, izbegavajte temperaturne promene, udare, trešenje ili naginjanje bočice; u suprotnom, do curenja mastila može doći čak i ako pritegnete poklopac bočice. Obavezno držite bočicu sa mastilom u uspravnom položaju prilikom pritezanja poklopca i vodite računa da sprečite curenje mastila prilikom transporta bočice.*

## Održavanje proizvoda i softvera

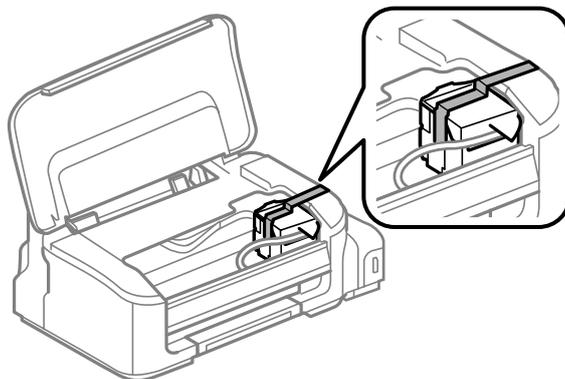
- 1 Izvadite sav papir iz mehanizma za uvlačenje papira sa zadnje strane i proverite da li je proizvod isključen.
- 2 Zatvorite nosač papira i izlazno ležište.
- 3 Otvorite poklopac štampača i proverite da li je glava za štampanje u početnom položaju na desnoj strani.



**Napomena:**

Ako glava za štampanje nije u početnom položaju na desnoj strani, uključite proizvod i sačekajte da se glava za štampanje zaustavi u krajnjem desnom položaju. Zatim isključite proizvod.

- 4 Isključite kabl za napajanje iz utičnice, zatim izvucite sve kablove iz proizvoda.
- 5 Pričvrstite glavu za štampanje za kućište trakom kao što je prikazano, zatim zatvorite poklopac štampača.

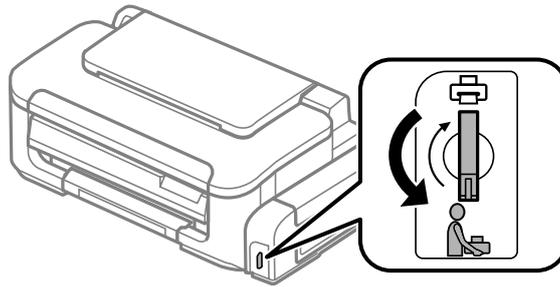


**Napomena:**

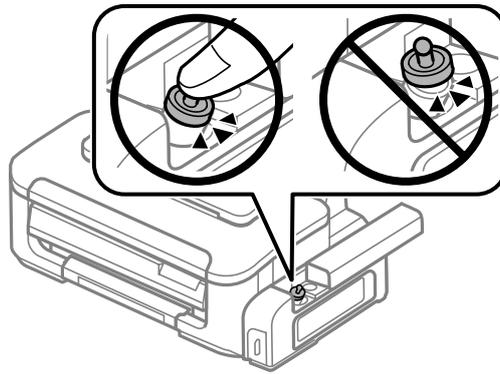
Nemojte stavljati traku na beli plosnati kabl u proizvodu.

## Održavanje proizvoda i softvera

- 6** Podesite transportnu bravicu na zaključanu poziciju (Transporting).



- 7** Vodite računa da dobro postavite poklopac na rezervoar za mastilo.



- 8** Ponovo zapakujte proizvod u kutiju, koristeći zaštitne materijale koje ste dobili uz njega.



### Važno:

- Proizvod držite u horizontalnom položaju tokom transporta. U suprotnom, može doći do curenja mastila.
- Nakon što ga premestite, uklonite traku koja pričvršćuje glavu za štampanje, zatim podesite transportnu bravicu na otključanu poziciju (Printing). Ako primetite smanjenje kvaliteta štampe, obavite ciklus čišćenja ili poravnajte glavu za štampanje.
- Ne stavljajte otvorene bočice sa mastilom zajedno u kutiju sa proizvodom.

## Provera i instalacija softvera

### Provera softvera koji je instaliran na računaru

Da biste koristili funkcije koje su opisane u uputstvu Korisnički vodič, potrebno je da instalirate sledeći softver.

- Epson Driver and Utilities (Epsonov upravljački program i pomoćni programi)

Sledite dolenaedene korake da biste proverili da li je softver instaliran na vašem računaru.

### Za operativni sistem Windows

- 1** **Windows 7 i Vista:** Kliknite na dugme Start i izaberite **Control Panel (Kontrolna tabla)**.

**Windows XP:** Kliknite na **Start** i izaberite **Control Panel (Kontrolna tabla)**.

## Održavanje proizvoda i softvera

- 2** **Windows 7 i Vista:** Kliknite Na **Uninstall a program (Uklonite instalaciju programa)** u kategoriji Programs (Programi).

**Windows XP:** Dvaput kliknite na ikonu **Add or Remove Programs (Dodaj ili ukloni programe)**.

- 3** Proverite listu programa koji su trenutno instalirani.

## Za operativni sistem Mac OS X

- 1** Dvaput kliknite na **Macintosh HD**.
- 2** Dvaput kliknite na **Epson Software** folder u folderu Applications i proverite sadržaj.

**Napomena:**

- Folder Applications sadrži softver trećih strana.
- Da biste proverili da li je upravljački program štampača instaliran, kliknite na **System Preferences** u meniju Apple a zatim kliknite na stavku **Print & Scan** (za Mac OS X 10.7) ili **Print & Fax** (za Mac OS X 10.6 ili 10.5). Zatim nađite svoj proizvod u Printers listi.

---

## Instalacija softvera

Ubacite disk sa softverom za proizvod koji ste dobili sa vašim proizvodom i izaberite softver koji želite da instalirate na ekranu Software Select (Izbor softvera).

## Deinstaliranje softvera

Možda će biti potrebno da deinstalirate a zatim ponovo instalirate softver da biste rešili određene probleme ili prilikom nadogradnje operativnog sistema.

U sledećem odeljku možete naći informacije o načinu određivanja koje su aplikacije instalirane.

➔ [“Provera softvera koji je instaliran na računaru” na strani 48](#)

---

## Za operativni sistem Windows

**Napomena:**

- Ako se prijavite kao standardni korisnik u OS Windows 7 i Vista, potrebni su vam administratorski nalog i lozinka.
- U OS Windows XP je neophodno da je prijavite kao Computer Administrator (Administrator računara).

- 1** Isključite proizvod.
- 2** Isključite kabl interfejsa proizvoda iz računara.

## Održavanje proizvoda i softvera

**3** Uradite nešto od sledećeg.

**Windows 7 i Vista:** Kliknite na dugme Start i izaberite **Control Panel (Kontrolna tabla)**.

**Windows XP:** Kliknite na **Start** i izaberite **Control Panel (Kontrolna tabla)**.

**4** Uradite nešto od sledećeg.

**Windows 7 i Vista:** Kliknite na **Uninstall a program (Uklonite instalaciju programa)** u kategoriji Programs (Programi).

**Windows XP:** Dvapat kliknite na ikonu **Add or Remove Programs (Dodaj ili ukloni programe)**.

**5** Izaberite softver koji želite da deinstalirate, recimo upravljački program vašeg proizvoda i aplikaciju, na prikazanoj listi.

**6** Uradite nešto od sledećeg.

**Windows 7:** Kliknite na **Uninstall/Change (Deinstaliraj/promeni)** ili **Uninstall (Deinstaliraj)**.

**Windows Vista:** Kliknite na **Uninstall/Change (Deinstaliraj/promeni)** ili **Uninstall (Deinstaliraj)**, a zatim kliknite na **Continue (Nastavi)** u prozoru User Account Control (Kontrola korisničkog naloga).

**Windows XP:** Kliknite na **Change/Remove (Promeni/ukloni)** ili **Remove (Ukloni)**.

**Napomena:**

Ako u koraku 5 izaberete da deinstalirate upravljački program štampača na vašem proizvodu, izaberite ikonu vašeg proizvoda a zatim kliknite na **OK**.

**7** Kada se pojavi prozor za potvrdu, kliknite na **Yes (Da)** ili **Next (Dalje)**.

**8** Pratite uputstva na ekranu.

U nekim slučajevima, može se pojaviti poruka koja od vas zahteva da resetujete računar. Ako je to slučaj, izaberite **I want to restart my computer now (Želim sada da restartujem računar)** i kliknite na **Finish (Završi)**.

## Za operativni sistem Mac OS X

**Napomena:**

- Da biste deinstalirali softver potrebno je da preuzmete Uninstaller.  
Pristupite sajtu na:  
<http://www.epson.com>  
Zatim izaberite deo za podršku na svom lokalnom Epson sajtu.
- Da biste mogli da deinstalirate aplikacije, potrebno je da se prijavite sa nalogom Computer Administrator. Ako se prijavite kao korisnik sa ograničenim nalogom, nećete moći da deinstalirate programe.
- U zavisnosti od aplikacije, program za instalaciju može biti odvojen od programa za deinstalaciju.

**1** Zatvorite sve aktivne aplikacije.

## Održavanje proizvoda i softvera

- 2 Kliknite dva puta na ikonu **Uninstaller** na vašem čvrstom disku na kojem je instaliran Mac OS X.
- 3 Označite polja za potvrdu za softver koji želite da deinstalirate, recimo upravljački program vašeg štampača i aplikaciju, na prikazanoj listi.
- 4 Kliknite na opciju **Uninstall (Deinst.)**.
- 5 Pratite uputstva na ekranu.

Ako ne možete da nađete softver koji želite da deinstalirate u Uninstaller prozoru, dvaput kliknite na **Applications** folder na svom Mac OS X čvrstom disku, izaberite aplikaciju koju želite da deinstalirate, zatim je prevucite na ikonu **Trash**.

**Napomena:**

*Ako deinstalirate upravljački program štampača a naziv vašeg proizvoda ostane u prozoru **Print & Scan** (u Mac OS X 10.7) ili **Print & Fax** (u Mac OS X 10.6 ili 10.5), izaberite naziv svog proizvoda i kliknite na dugme - **ukloni**.*

# Otklanjanje problema u štampanju

## Utvrđivanje problema

Otklanjanje problema sa proizvodom najbolje je obavljati u dva koraka: najpre identifikujte problem, zatim primenite moguća rešenja dok ne rešite problem.

Informacije koje su vam potrebne za utvrđivanje i rešavanje najčešćih problema dostupne su na lokaciji za rešavanje problema na mreži, na kontrolnoj tabli, ili u alatki Status Monitor. Pogledajte odgovarajući odeljak ispod.

Ako imate problem sa kvalitetom štampe, problem u štampanju koji nije u vezi sa kvalitetom štampe, problem sa uvlačenjem papira ili vaš proizvod uopšte ne štampa, pogledajte odgovarajući odeljak.

Da biste rešili problem, možda će biti potrebno da otkazete štampanje.

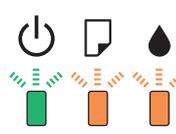
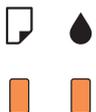
➔ [“Otkazivanje štampanja” na strani 22](#)

## Prikazivanje grešaka

Pomoću lampica na proizvodu možete da identifikujete mnogo uobičajenih problema sa proizvodom. Ako proizvod prestane da radi a lampice su upaljene ili trepere, upotrebite sledeću tabelu da identifikujete problem, zatim sledite preporučene korektivne mere.

Lampice	Problem i rešenje	
 	<b>Nema papira</b>	
	Papir nije ubačen.	Ubacite papir u mehanizam za uvlačenje papira sa zadnje strane a zatim pritisnite dugme  . Proizvod nastavlja sa štampanjem i lampica se gasi.
	<b>Uvlačenje više listova papira</b>	
	Odjednom je uvučeno više od jednog lista papira.	Pritisnite dugme  da biste uvukli i izbacili papir. Ako papir ostane u proizvodu, pogledajte <a href="#">“Zaglavljivanje papira” na strani 54</a> .
 	<b>Zaglavljen papir</b>	
	Papir se zaglavio u proizvodu.	➔ <a href="#">“Zaglavljivanje papira” na strani 54</a>
    Naizmenično trepere	<b>Održavanje</b>	
	Radni vek jastučića za mastilo je blizu kraja ili je istekao.	Obratite se podršci kompanije Epson radi zamene jastučića za mastilo. Ako se radni vek jastučića za mastilo na proizvodu bliži kraju, štampanje se može nastaviti pritiskom na dugme  .

## Otklanjanje problema u štampanju

Lampice	Problem i rešenje	
	<b>Opšta greška</b>	
	Došlo je do nepoznate greške u proizvodu.	Isključite proizvod. Zatim uklonite zaglavljene papir. ➔ <a href="#">"Zaglavljivanje papira" na strani 54</a> Potom ponovo uključite proizvod. Ako se greška ne izgubi, obratite se svom prodavcu.
	<b>Režim oporavka</b>	
	Ažuriranje firmvera nije uspelo i proizvod je režimu oporavka.	Potrebno je da ponovo pokušate da ažurirate firmver. Pripremite USB kabl i potražite dodatna uputstva na lokalnoj veb stranici kompanije Epson.

 = uključena,  = sporo treperi,  = brzo treperi

## Provera statusa proizvoda

Ako se problem pojavi tokom štampanja, u prozoru Status Monitor-a će se pojaviti poruka o grešci.

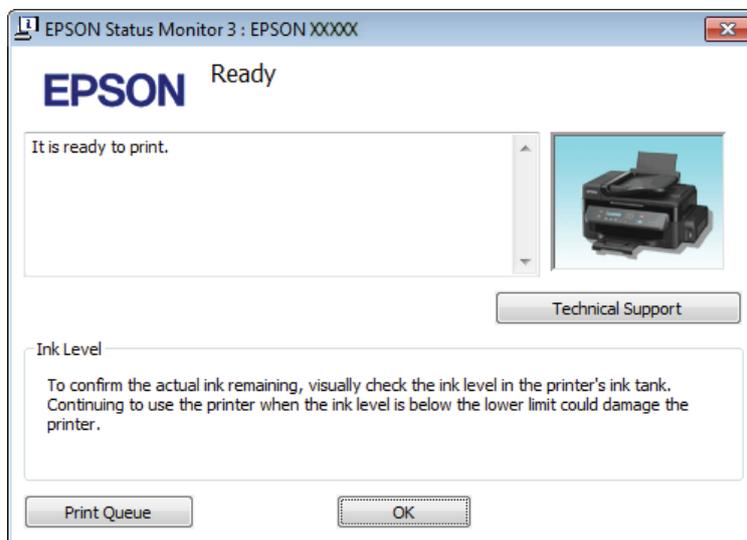
Ako se pojavi poruka koja ukazuje na to da su jastučići za mastilo proizvoda skoro potpuno istrošeni, kontaktirajte podršku Epsona da biste ih zamenili. Poruka će se prikazivati u pravilnim intervalima dok se ne zamene jastučići za mastilo. Kada su jastučići za mastilo natopljeni, proizvod prestaje da radi i potrebna je podrška Epsona da biste nastavili sa štampanjem.

## Za operativni sistem Windows

Programskoj alatki EPSON Status Monitor 3 se može pristupiti na dva načina:

- Dvapat kliknite na ikonu prečice za proizvod na traci a alatka u OS Windows. Da biste dodali ikonu prečice na traku zadataka, pogledajte sledeći odeljak:  
➔ ["Sa ikone prečice na traka zadataka" na strani 18](#)
- Pokrenite upravljački program štampača, kliknite na karticu **Maintenance (Održavanje)**, zatim kliknite na dugme **EPSON Status Monitor 3**.

Kada pristupite uslužnom programu EPSON Status Monitor 3, pojavljuje se sledeći prozor:



## Otklanjanje problema u štampanju

### **Napomena:**

Ako se EPSON Status Monitor 3 ne pojavi, pristupite upravljačkom programu štampača i kliknite na karticu **Maintenance (Održavanje)** a zatim na dugme **Extended Settings (Proširena podešavanja)**. U **Extended Settings (Proširena podešavanja)** prozoru, označite **Enable EPSON Status Monitor 3 (Uključi EPSON Status Monitor 3)** polje za potvrdu.

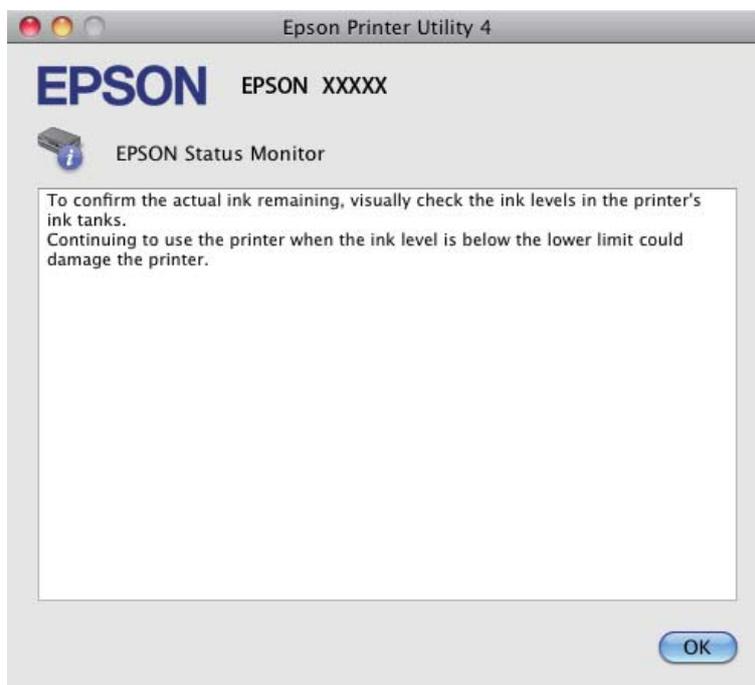
EPSON Status Monitor 3 pruža sledeće informacije:

- Technical Support (Tehnička podrška):**  
Kliknite na **Technical Support (Tehnička podrška)** da biste pristupili veb stranici tehničke pomoći kompanije Epson.
- Print Queue (Red za štampu):**  
Windows Spooler možete prikazati ako kliknete na **Print Queue (Red za štampu)**.

## Za operativni sistem Mac OS X

Pratite sledeće korake da biste pristupili aplikaciji EPSON Status Monitor.

- 1** Pokrenite program Epson Printer Utility 4.  
➔ [“Pristupanje upravljačkom programu štampača u operativnom sistemu Mac OS X” na strani 18](#)
- 2** Kliknite na ikonu **EPSON Status Monitor**. Prikazaće se EPSON Status Monitor.



## Zaglavljivanje papira



### **Pažnja:**

Nikada ne dodirujte dugmad na kontrolnoj tabli dok vam je ruka unutar proizvoda.

## Otklanjanje problema u štampanju



### Važno:

Vodite računa da ne vučete kablove ili cevčicu za mastilo, kao i da ne dodirujete druge komponente unutar proizvoda bez potrebe. U suprotnom, može doći do curenja mastila ili oštećivanja proizvoda.

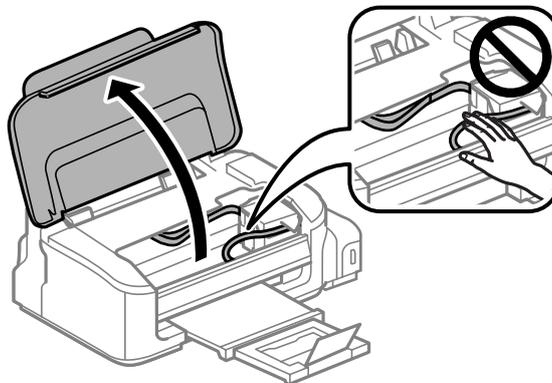
### Napomena:

- Otkazite zadatak za štampanje ako upravljački program štampača prikaže poruku kojom se to traži.
- Ako sve lampice na kontrolnoj tabli trepere, pritisnite dugme  da biste isključili proizvod a zatim ga ponovo uključili. Ako trepere samo lampice  i , pritisnite dugme .

## Uklanjanje zaglavljenog papira iz proizvoda

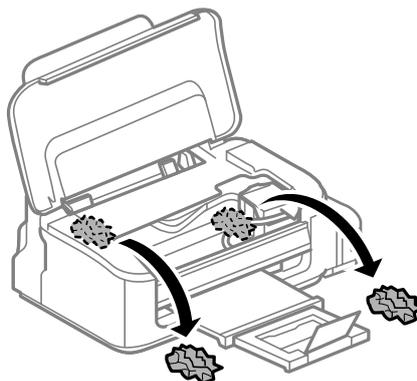
1

Otvorite poklopac štampača.



2

Uklonite sav papir iznutra, uključujući i pocepane delove.



3

Zatvorite poklopac štampača.

## Sprečavanje zaglavljivanja papira

Ako se papir često zaglavljuje, proverite sledeće stvari.

- Papir je gladak, a nije uvijen niti izgužvan.
- Koristite papir visokog kvaliteta.

## Otklanjanje problema u štampanju

- Papir je ubačen u mehanizam za uvlačenje papira sa zadnje strane sa stranom na kojoj se štampa okrenutom nagore.
- Ris papira je razlisan pre ubacivanja.
- U slučaju običnog papira, nemojte ubacivati papir iznad linije koja se nalazi neposredno ispod strelice ▼ koja se nalazi na unutrašnjoj strani vođice.  
U slučaju specijalnih Epson medija, uverite se da je broj listova manji od granične vrednosti za taj tip medija.  
➔ [“Izbor papira” na strani 13](#)
- Vođice su prislonjene uz ivice papira.
- Proizvod je postavljen na ravnu i stabilnu površinu koja je duža i šira od osnove štampača. Proizvod neće pravilno raditi ako je nagnut.

---

## Ponovno štampanje nakon zaglavljivanja papira (samo u sistemu Windows)

Ako zbog zaglavljivanja papira otkazete neki posao štampanja, možete ga ponovo izvršiti bez ponovnog štampanja strana koje su se već odštampane.

- 1** Odglavite papir.  
➔ [“Zaglavljivanje papira” na strani 54](#)
- 2** Pristupite postavkama štampača.  
➔ [“Pristupanje upravljačkom programu štampača u operativnom sistemu Windows” na strani 17](#)
- 3** Označite polje za potvrdu **Print Preview (Pregled pre štampe)** u prozoru Main (Glavni) upravljačkog programa za štampač.
- 4** Unesite željene postavke za štampanje.
- 5** Kliknite na dugme **OK** da biste zatvorili prozor sa postavkama štampača, pa odštampane datoteku. Otvara se prozor **Print Preview (Pregled pre štampe)**.
- 6** U okviru sa spiskom strana sa leve strane izaberite stranu koja je već bila odštampana, pa izaberite postavku **Remove Page (Ukloni stranu)** u meniju **Print Options (Opcije štampanja)**. Ponavljajte ovaj korak za sve strane koje su već odštampane.
- 7** Kliknite na **Print (Štampanje)** u prozoru **Print Preview (Pregled pre štampe)**.

## Pomoć u vezi sa kvalitetom štampe

Ako imate problema sa kvalitetom štampe, uporedite ih sa ilustracijama ispod. Kliknite na naziv ispod ilustracije koja je najbližnja vašim otiscima.

## Otklanjanje problema u štampanju

<p>enthalten alle Aufdruck. W ↓ 5008 "Regel"</p> <p>Dobar uzorak</p>	<p>enthalten alle Aufdruck. W ↓ 5008 "Regel"</p> <p>→ "Horizontalno savijanje" na strani 57</p>
<p>enthalten alle Aufdruck. W ↓ 5008 "Regel"</p> <p>→ "Vertikalno savijanje ili neporavnanje" na strani 57</p>	<p>enthalten alle Aufdruck. W ↓ 5008 "Regel"</p> <p>→ "Otisak je mutan, razmazan ili iskrzan, ili je dovod mastila slab" na strani 58</p>

---

## Horizontalno savijanje

- Uverite se da je strana papira na kojoj se štampa (belja strana) okrenuta nagore u mehanizmu za uvlačenje papira sa zadnje strane.
- Pokrenite programsku alatku za čišćenje glave da biste očistili eventualne začepljene mlaznice.  
→ "Čišćenje glave za štampanje" na strani 39
- Obavezno koristite bočice sa mastilom sa odgovarajućim brojem artikla za ovaj proizvod.  
→ "Bočice sa mastilom" na strani 65
- Trudite se da koristite originalne Epson bočice sa mastilom.
- Uverite se da tip papira koji je izabran u upravljačkom programu štampača odgovara tipu papira koji se nalazi u proizvodu.  
→ "Izbor papira" na strani 13
- Ako se trake pojavljuju u intervalima od 2,5 cm, pokrenite programsku alatku Print Head Alignment.  
→ "Poravnavanje glave za štampanje" na strani 41

---

## Vertikalno savijanje ili neporavnanje

- Uverite se da je strana papira na kojoj se štampa (belja strana) okrenuta nagore u mehanizmu za uvlačenje papira sa zadnje strane.
- Pokrenite programsku alatku za čišćenje glave da biste očistili eventualne začepljene mlaznice.  
→ "Čišćenje glave za štampanje" na strani 39
- Pokrenite pomoćni program Print Head Alignment.  
→ "Poravnavanje glave za štampanje" na strani 41

## Otklanjanje problema u štampanju

- ❑ U operativnom sistemu Windows, opozovite izbor u polju za potvrdu **High Speed (Velika brzina)** u prozoru More Options (Još opcija) upravljačkog programa štampača. Za više informacija pogledajte pomoć na mreži. U Mac OS X, izaberite **Off (Isključeno)** u opciji High Speed Printing. Da biste prikazali High Speed Printing, prođite kroz sledeće menije: **System Preferences, Print & Scan** (u Mac OS X 10.7) ili **Print & Fax** (u Mac OS X 10.6 ili 10.5), vaš proizvod (na listi Printers), **Options & Supplies** a zatim **Driver**.
- ❑ Uverite se da tip papira koji je izabran u upravljačkom programu štampača odgovara tipu papira koji se nalazi u proizvodu.
  - ➔ [“Izbor papira” na strani 13](#)

---

## Otisak je mutan, razmazan ili iskrzan, ili je dovod mastila slab

- ❑ Uverite se da je početno punjenje mastilom završeno.
- ❑ Obavezno koristite bočice sa mastilom sa odgovarajućim brojem artikla za ovaj proizvod.
  - ➔ [“Bočice sa mastilom” na strani 65](#)
- ❑ Nastojte da koristite originalne Epson bočice sa mastilom i papir koji preporučuje Epson.
- ❑ Proizvod postavite na ravnu i stabilnu površinu koja je duža i šira od osnove štampača. Proizvod neće pravilno raditi ako je nagnut.
- ❑ Proverite transportnu bravicu. Ako je transportna bravica u zaključanoj poziciji (Transporting), okrenite je na otključanu poziciju (Printing). Ako se kvalitet štampe ne popravi, pokrenite uslužni program Head Cleaning.
  - ➔ [“Čišćenje glave za štampanje” na strani 39](#)
- ❑ Proverite rezervoar za mastilo. Ako je rezervoar za mastilo prazan, odmah dopunite mastilo i pokrenite uslužni program Head Cleaning.
  - ➔ [“Čišćenje glave za štampanje” na strani 39](#)

Kada se rezervoar potroši, problem možda nećete moći da rešite čišćenjem glave i možda ćete morati da pokrenete uslužni program Power Ink Flushing (Dugme za uključivanje za mastilo treperi).

  - ➔ [“Zamena mastila unutar cevčice za mastilo” na strani 43](#)
- ❑ Uverite se da papir nije oštećen, prljav niti previše star.
- ❑ Uverite se da je papir suv i da je strana papira na kojoj se štampa (belja strana) okrenuta nagore u mehanizmu za uvlačenje papira sa zadnje strane.
- ❑ Ako je papir savijen ka strani na kojoj se štampa, izravnajte ga ili ga blago savijte u suprotnom smeru.
- ❑ Uverite se da tip papira koji je izabran u upravljačkom programu štampača odgovara tipu papira koji se nalazi u proizvodu.
  - ➔ [“Izbor papira” na strani 13](#)
- ❑ Uklanjanje svaki list iz izlaznog ležišta nakon štampanja.
- ❑ Nemojte dodirivati stranu sjajnog papira na kojoj se štampa i nemojte dozvoliti da ona dođe u kontakt sa drugim predmetima. Za rukovanje otiscima pratite uputstva za korišćenje papira.
- ❑ Pokrenite programsku alatku za čišćenje glave da biste očistili eventualne začepljene mlaznice.
  - ➔ [“Čišćenje glave za štampanje” na strani 39](#)

## Otklanjanje problema u štampanju

- Pokrenite pomoćni program za poravnanje glave za štampanje.
  - ➔ [“Poravnavanje glave za štampanje” na strani 41](#)
- Ako je nakon štampanja po papiru razmazano mastilo, očistite unutrašnjost proizvoda.
  - ➔ [“Čišćenje unutrašnjosti proizvoda” na strani 46](#)
- Ako niste koristili proizvod duže vreme, koristite uslužni program Power Ink Flushing (Dugme za uključivanje za mastilo treperi).
  - ➔ [“Zamena mastila unutar cevčice za mastilo” na strani 43](#)

## Razni problemi u vezi sa štampanjem

---

### Netačni ili izobličeni znakovi

- Obrišite sve zaustavljene poslove štampanja.
  - ➔ [“Otkazivanje štampanja” na strani 22](#)
- Isključite proizvod i računar. Uverite se da je kabl proizvoda za povezivanje pravilno priključen.
- Deinstalirajte upravljački program štampača pa ga ponovo instalirajte.
  - ➔ [“Deinstaliranje softvera” na strani 49](#)

### Neispravne margine

---

- Proverite da li je papir pravilno ubačen u mehanizam za uvlačenje papira sa zadnje strane.
  - ➔ [“Ubacivanje papira i koverata” na strani 15](#)
- Proverite postavke za margine u aplikaciji. Uverite se da se margine nalaze unutar površine za štampanje na stranici.
  - ➔ [“Površina za štampanje” na strani 67](#)
- Uverite se da su izabrane odgovarajuće postavke u upravljačkom programu za štampač u vezi sa veličinom papira koji koristite.
  - U operativnom sistemu Windows, proverite prozor Main (Glavni).
  - U operativnom sistemu Mac OS X, proverite dijalog Page Setup ili dijalog Print (Štampanje).
- Deinstalirajte upravljački program štampača pa ga ponovo instalirajte.
  - ➔ [“Deinstaliranje softvera” na strani 49](#)

### Otisak je malo zakošen

---

- Proverite da li je papir pravilno ubačen u mehanizam za uvlačenje papira sa zadnje strane.
  - ➔ [“Ubacivanje papira i koverata” na strani 15](#)
- Ako je opcija **Draft (Skica)** izabrana kao vrednost za Quality (Kvalitet) u prozoru Main (Glavni) u upravljačkom programu štampača (za Windows) ili je izabrana opcija **Draft (Skica)** kao vrednost za Print Quality (Kvalitet štampe) u Print Settings (Podešavanje štampe) (za Mac OS X), izaberite drugu postavku.

---

## Obrnuta slika

- ❑ U operativnom sistemu Windows, opozovite izbor u polju za potvrdu **Mirror Image (Odraz u ogledalu)** u prozoru More Options (Još opcija) upravljačkog programa štampača ili isključite postavku Mirror Image (Odraz u ogledalu) u aplikaciji koju koristite.  
Uputstva potražite u pomoći na mreži za upravljački program za štampač ili za aplikaciju.
- ❑ Deinstalirajte upravljački program štampača pa ga ponovo instalirajte.  
➔ [“Deinstaliranje softvera” na strani 49](#)

---

## Prazne stranice izlaze iz štampača

- ❑ Uverite se da su izabrane odgovarajuće postavke u upravljačkom programu za štampač u vezi sa veličinom papira koji koristite.  
U operativnom sistemu Windows, proverite prozor Main (Glavni).  
U operativnom sistemu Mac OS X, proverite dijalog Page Setup ili dijalog Print (Štampaj).
- ❑ U operativnom sistemu Windows, izaberite postavku **Skip Blank Page (Preskoči praznu stranu)** tako što ćete kliknuti na dugme **Extended Settings (Proširena podešavanja)** u prozoru Maintenance (Održavanje) upravljačkog programa štampača.  
U Mac OS X, izaberite **On (Uključ.)** u opciji Skip Blank Page (Preskoči praznu stranu). Da biste prikazali Skip Blank Page (Preskoči praznu stranu), prođite kroz sledeće menije: **System Preferences, Print & Scan** (u Mac OS X 10.7) ili **Print & Fax** (u Mac OS X 10.6 ili 10.5), vaš proizvod (na listi Printers), **Options & Supplies** a zatim **Driver**.
- ❑ Deinstalirajte upravljački program štampača pa ga ponovo instalirajte.  
➔ [“Deinstaliranje softvera” na strani 49](#)

---

## Strana na kojoj se štampa je razmazana ili izgrebana

- ❑ Ako je papir savijen ka strani na kojoj se štampa, izravnajte ga ili ga blago savijte u suprotnom smeru.
- ❑ Ubacite i izbacite običan papir nekoliko puta.  
➔ [“Čišćenje unutrašnjosti proizvoda” na strani 46](#)
- ❑ Deinstalirajte upravljački program štampača pa ga ponovo instalirajte.  
➔ [“Deinstaliranje softvera” na strani 49](#)

---

## Štampač suviše sporo štampa

- ❑ Uverite se da tip papira koji je izabran u upravljačkom programu štampača odgovara tipu papira koji se nalazi u proizvodu.  
➔ [“Izbor papira” na strani 13](#)
- ❑ U operativnom sistemu Windows, izaberite niži **Quality (Kvalitet)** u Main (Glavni) prozoru upravljačkog programa štampača.  
U operativnom sistemu Mac OS X, izaberite niži Print Quality u Print Settings (Podešavanje štampe) dijalogu iz dijaloga Print (Štampaj) upravljačkog programa vašeg štampača.  
➔ [“Pristupanje upravljačkom programu štampača u operativnom sistemu Windows” na strani 17](#)  
➔ [“Pristupanje upravljačkom programu štampača u operativnom sistemu Mac OS X” na strani 18](#)

## Otklanjanje problema u štampanju

- Zatvorite sve nepotrebne aplikacije.
- Ako duže vreme neprestano štamplate, štampanje može biti veoma sporo. Ovo se obavlja kako bi se smanjila brzina štampanja i kako bi se sprečilo pregrevanje i oštećenje mehanizma proizvoda. U tom slučaju možete nastaviti sa štampanjem, ali se preporučuje da prekinete i ostavite proizvod uključen najmanje 30 minuta. (Proizvod se neće povratiti kada je isključen.) Nakon ponovnog pokretanja, proizvod će štampati uobičajenom brzinom.
- Deinstalirajte upravljački program štampača pa ga ponovo instalirajte.
  - ➔ [“Deinstaliranje softvera” na strani 49](#)

Ako pokušate sve iznad navedene metode i ne uspete da rešite problem, pogledajte sledeće:

- ➔ [“Povećavanje brzine štampanja \(samo za operativni sistem Windows\)” na strani 63](#)

## Papir se ne uvlači ispravno

---

### Papir se ne uvlači

Uklonite ris papira pa proverite sledeće stvari:

- Papir nije uvijen niti izgužvan.
- Papir nije prestar. Za više informacija pogledajte uputstvo u pakovanju papira.
- U slučaju običnog papira, nemojte ubacivati papir iznad linije koja se nalazi neposredno ispod strelice ▼ koja se nalazi na unutrašnjoj strani vođice.  
U slučaju specijalnih Epson medija, uverite se da je broj listova manji od granične vrednosti za taj tip medija.
  - ➔ [“Izbor papira” na strani 13](#)
- Papir nije zaglavljnjen u proizvodu. Ako jeste, uklonite zaglavljnjeni papir.
  - ➔ [“Zaglavljivanje papira” na strani 54](#)
- Pratili ste posebna uputstva za ubacivanje koja ste dobili uz papir.

---

### Uvlači se nekoliko listova odjednom

- U slučaju običnog papira, nemojte ubacivati papir iznad linije koja se nalazi neposredno ispod strelice ▼ koja se nalazi na unutrašnjoj strani vođice.  
U slučaju specijalnih Epson medija, uverite se da je broj listova manji od granične vrednosti za taj tip medija.
  - ➔ [“Izbor papira” na strani 13](#)
- Uverite se da su vođice prislonjene uz ivice papira.
- Uverite se da papir nije savijen niti presavijen. Ako jeste, ispravite ga ili ga malo savijte na drugu stranu pre nego što ga ubacite.
- Uklonite ris papira i uverite se da papir nije previše tanak.
  - ➔ [“Papir” na strani 66](#)
- Razlistajte ivice risa kako biste odvojili listove pa ponovo ubacite papir.

## Otklanjanje problema u štampanju

- ❑ Ako se štampa previše kopija, proverite postavku Copies (Kopije) u upravljačkom programu štampača na sledeći način, a proverite i postavke u aplikaciji.  
U operativnom sistemu Windows, proverite postavku Copies (Kopije) u prozoru Main (Glavni).  
Mac OS X, označite postavku Copies u dijalogu Print (Štampaj).

---

## Papir se ne uvlači ispravno

Ako ste papir umetnuli previše duboko, proizvod neće moći pravilno da ga uvlači. Isključite proizvod i pažljivo uklonite papir. Zatim uključite proizvod i pravilno ubacite papir.

---

## Papir ne izlazi u potpunosti ili je zgužvan

- ❑ Ako se papir ne izbacuje u potpunosti, pritisnite dugme  da biste ga izbacili. Ako je papir zaglavljen u proizvodu, uklonite ga tako što ćete pratiti uputstva iz sledećeg odeljka.  
➔ [“Zaglavljivanje papira” na strani 54](#)
- ❑ Ako je papir zgužvan kada izađe iz štampača, moguće je da je vlažan ili previše tanak. Ubacite novi ris papira.

**Napomena:**

Papir koji ne koristite uskladištite u originalnom pakovanju na suvom mestu.

---

## Proizvod ne štampa

---

### Sve lampice su ugašene

- ❑ Pritisnite dugme  da biste se uverili da je štampač uključen.
- ❑ Uverite se da je kabl za napajanje čvrsto priključen.
- ❑ Proverite ispravnost zidne utičnice, kao i da li se njen rad kontroliše pomoću prekidača ili tajmera.

---

### Upaljena je samo lampica napajanja

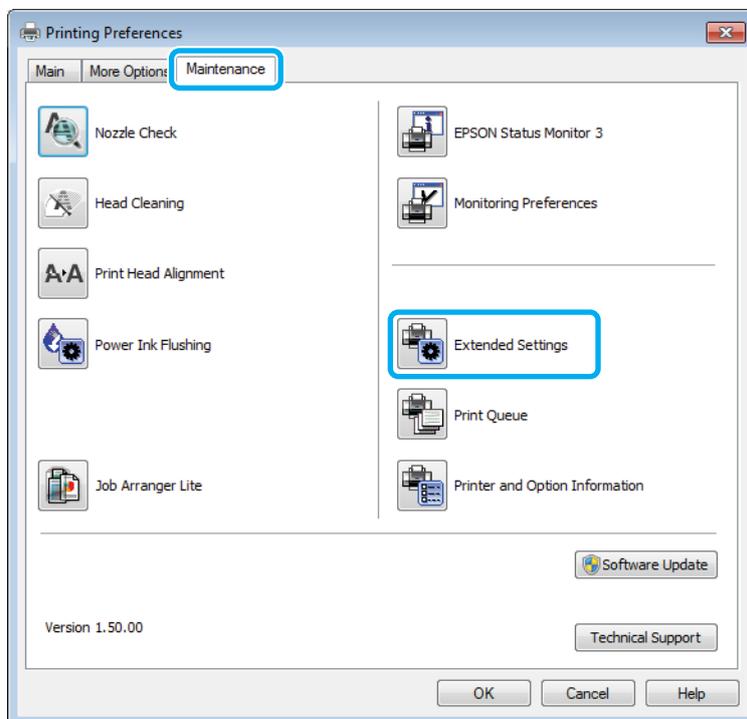
- ❑ Isključite proizvod i računar. Uverite se da je kabl proizvoda za povezivanje pravilno priključen.
- ❑ Ako koristite USB interfejs, uverite se da kabl zadovoljava standard USB ili Hi-Speed USB.
- ❑ Ako ste proizvod sa računarom povezali preko USB čvorišta, proizvod povežite na prvo čvorište od vašeg računara. Ako vaš računar nije prepoznao upravljački program za štampač, pokušajte direktno da povežete proizvod na računar, bez USB čvorišta.
- ❑ Ako ste proizvod povezali sa računarom preko USB čvorišta, proverite da li vaš računar prepoznaje USB čvorište.
- ❑ Ako pokušavate da odštampate veliku sliku, moguće je da računar ne poseduje dovoljno memorije. Pokušajte da smanjite rezoluciju slike ili da odštampate manju verziju slike. Možda ćete morati da instalirate dodatnu memoriju u računar.

## Otklanjanje problema u štampanju

- ❑ Ako koristite operativni sistem Windows, zaustavljene zadatke za štampanje možete ukloniti pomoću funkcije Windows Spooler.
  - ➔ “Otkazivanje štampanja” na strani 22
- ❑ Deinstalirajte upravljački program štampača pa ga ponovo instalirajte.
  - ➔ “Deinstaliranje softvera” na strani 49

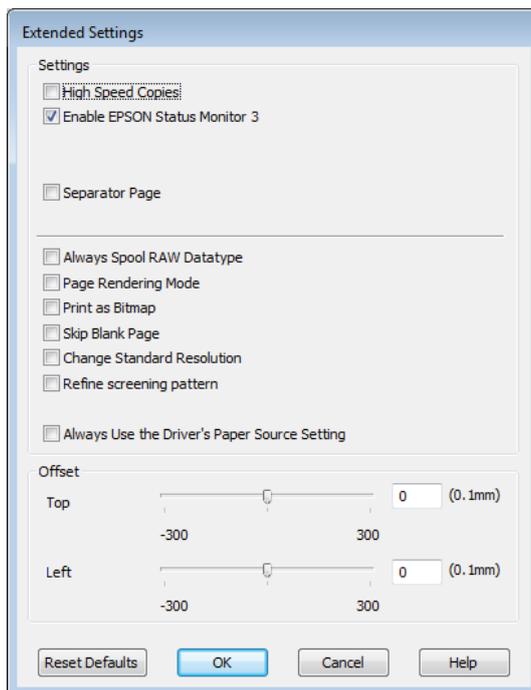
## Povećavanje brzine štampanja (samo za operativni sistem Windows)

Brzinu štampanja možete povećati ako izaberete određene postavke u prozoru Extended Settings (Proširena podešavanja) ako je štampanje previše sporo. Kliknite na dugme **Extended Settings (Proširena podešavanja)** u prozoru Maintenance (Održavanje) upravljačkog programa za štampač.



## Otklanjanje problema u štampanju

Pojaviće se sledeći dijalog.



Izaberite sledeća polja za potvrdu kako biste pokušali da povećate brzinu štampanja.

- High Speed Copies (Kopiranje velikom brzinom)
- Always spool RAW datatype (Uvek privremeno čuvaj RAW tip podataka)
- Page Rendering Mode (Režim obrade strane)
- Print as Bitmap (Štampanje kao bitmap)

Više informacija o svakoj stavci potražite u pomoći na mreži.

## Drugi problem

### Kvalitet običnih papira za štampanje

Kada je kao tip papira izabran običan papir i Standard (Standardno) (Windows) ili je za kvalitet u upravljačkom programu izabrano Normal (Normalno) (Mac OS X), proizvod štampa velikom brzinom. Probajte da izaberete Quiet Mode (Tihi režim) za tiši rad u kome je brzina štampanja manja.

U operativnom sistemu Windows označite polje za potvrdu Quiet Mode (Tihi režim) u prozoru Main (Glavni) upravljačkog programa za štampač.

U Mac OS X, izaberite **On (Uključ.)** u opciji Quiet Mode (Tihi režim). Da biste prikazali Quiet Mode (Tihi režim), prođite kroz sledeće menije: **System Preferences**, **Print & Scan** (u Mac OS X 10.7) ili **Print & Fax** (u Mac OS X 10.6 ili 10.5), vaš proizvod (na listi Printers), **Options & Supplies** a zatim **Driver**.

# Informacije o proizvodu

## Bočice sa mastilom

Sa ovim proizvodom možete koristiti sledeće bočice sa mastilom:

Bočice sa mastilom	Broj dela
Black (Crna)	T7741



**Važno:**

*Drugo originalno Epson mastilo, koje nije spomenuto ovde, može izazvati oštećenja koja ne pokriva garancija kompanije Epson.*

<b>Boja</b>	Black (Crna)
<b>Životni vek bočica sa mastilom</b>	Za najbolje rezultate, potrošite mastilo u roku od šest meseci nakon uklanjanje folije sa bočice za mastilo.
<b>Temperatura</b>	Skladištenje: -20 do 40°C (-4 do 104°F) 1 mesec na 40°C (104°F) Smrzavanje: * -15°C (5,0°F)

\* Mastilo se topi i može se koristiti nakon oko 3 sata na 25°C (77°F).

## Sistemski zahtevi

### Za operativni sistem Windows

Sistem	Računarski interfejs
Windows 7 (32-bitni, 64-bitni), Vista (32-bitni, 64-bitni), XP SP1 ili više (32-bitni), ili XP Professional x64 Edition	Hi-Speed USB

### Za operativni sistem Mac OS X

Sistem	Računarski interfejs
Mac OS X 10.5.8 ili noviji	Hi-Speed USB

**Napomena:**

*UNIX File System (UFS) za Mac OS X nije podržan.*

## Tehničke specifikacije

**Napomena:**

Specifikacije podležu promeni bez prethodnog obaveštenja.

### Specifikacije štampača

<b>Putanja papira</b>	Uvlačenje papira sa zadnje strane, ulaz odozgo
<b>Kapacitet</b>	11 mm (0,4 in.)

### Papir

**Napomena:**

- Pošto kvalitet svake marke ili tipa papira zavisi od proizvođača i može se promeniti, Epson ne može garantovati za kvalitet papira drugih proizvođača i tipova papira. Pre kupovine velikih količina papira ili štampanja velikih zadataka obavezno testirajte papir.
- Loš kvalitet papira može smanjiti kvalitet štampe i dovesti do zaglavlivanja papira i drugih problema. Ako naiđete na probleme, pređite na kvalitetniju klasu papira.

Pojedinačni listovi:

<b>Veličina</b>	A4 210x297 mm 10x15 cm (4x6 in.) 13x18 cm (5x7 in.) A6 105x148 mm A5 148x210 mm B5 182x257 mm 9x13 cm (3,5x5 in.) 13x20 cm (5x8 in.) 20x25 cm (8x10 in.) 16:9 široki (102x181 mm) 100x148 mm Pismo 8 1/2x11 in. Sudski 8 1/2x14 in.
<b>Tipovi papira</b>	Obični papir ili specijalni papir kompanije Epson
<b>Debljina (za obični papir)</b>	0,08 do 0,11 mm (0,003 do 0,004 in.)
<b>Težina (za obični papir)</b>	64 g/m <sup>2</sup> (17 lb) do 90 g/m <sup>2</sup> (24 lb)

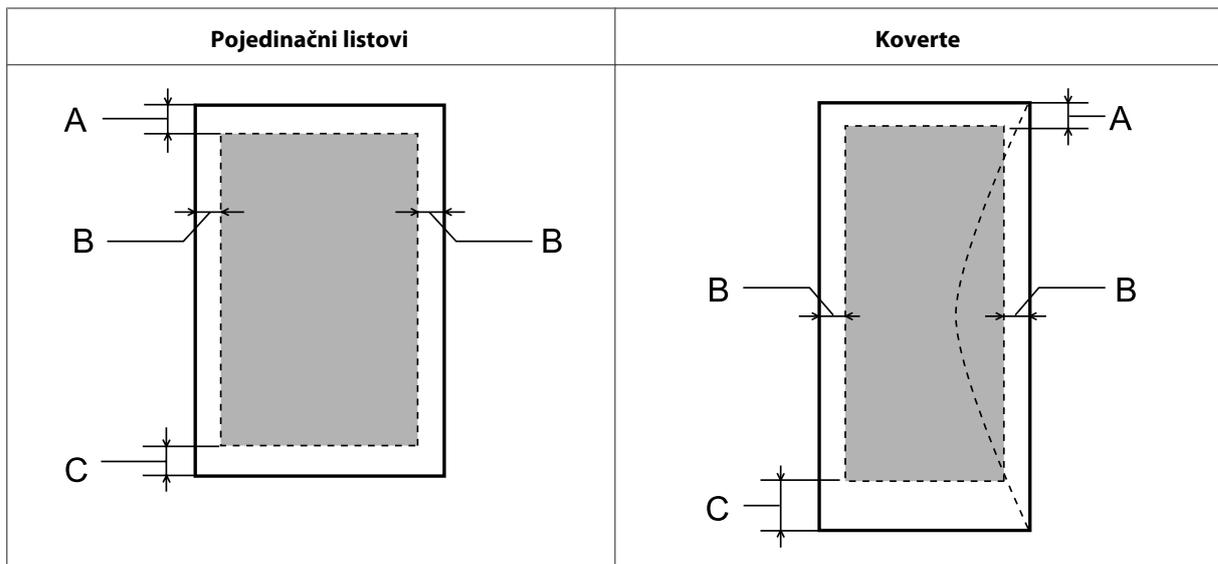
Koverte:

## Informacije o proizvodu

<b>Veličina</b>	Koverta #10 4 1/8x9 1/2 in. Koverta DL 110x220 mm Koverta C6 114x162 mm
<b>Tipovi papira</b>	Običan papir
<b>Težina</b>	75 g/m <sup>2</sup> (20 lb) do 90 g/m <sup>2</sup> (24 lb)

## Površina za štampanje

Istaknuti odeljci pokazuju površinu za štampanje.



Tip medijuma	Minimalna margina	
	Pojedinačni listovi	Koverta
A	3,0 mm (0,12 in.)	3,0 mm (0,12 in.)
B	3,0 mm (0,12 in.)	5,0 mm (0,20 in.)
C	3,0 mm (0,12 in.)	21,0 mm (0,83 in.)

**Napomena:**

*U zavisnosti od tipa papira, kvalitet štampe može opasti pri vrhu i dnu otiska ili ta površina može biti razmazana.*

## Informacije o proizvodu

## Specifikacija mrežnog interfejsa

Wi-Fi* <sup>1</sup>	Standardno:	IEEE 802.11b/g/n* <sup>2</sup>
	Bezbednost:	WEP (64/128-bitni) WPA-PSK (TKIP/AES) * <sup>3</sup>
	Opseg frekvencije:	2,4 GHz
	Komunikacioni režim:	Infrastrukturni, Ad hoc
Ethernet* <sup>1</sup>	Standardno:	IEEE802.3i/u, IEEE802.3az* <sup>4</sup>
	Komunikacioni režim:	Ethernet 100BASE-TX/10BASE-T

\*1 Dostupnost ove funkcije varira u zavisnosti od proizvoda.

\*2 Usklađen sa IEEE 802.11b/g/n ili IEEE 802.11b/g u zavisnosti od mesta kupovine.

\*3 Podržava WPA2 sa podrškom za WPA/WPA2 Personal.

\*4 Povezani uređaj treba da bude usklađen sa IEEE802.3az.

## Mehanika

	M100	M105
<b>Dimenzije</b>	Skladištenje Širina: 435 mm (17,1 in.) Dubina: 267 mm (10,5 in.) Visina: 148 mm (5,8 in.)	
	Štampanje* <sup>1</sup> Širina: 435 mm (17,1 in.) Dubina: 530 mm (20,9 in.) Visina: 296 mm (11,7 in.)	
<b>Težina</b>	Oko 3,4 kg (7,5 lb) * <sup>2</sup>	Oko 3,4 kg (7,5 lb) * <sup>2</sup>

\*1 Sa izvučenim produžetkom izlaznog ležišta.

\*2 Bez mastila i kabla za napajanje.

## Električni podaci

M100

	Model od 100–240 V
<b>Raspon ulaznog napona</b>	90 do 264 V
<b>Nominalni frekventni opseg</b>	50 do 60 Hz
<b>Raspon ulazne frekvencije</b>	49,5 do 60,5 Hz

## Informacije o proizvodu

<b>Nominalna jačina struje</b>		0,5 do 0,3 A
<b>Potrošnja energije</b>	<b>Štampanje</b>	Oko 12 W (ISO/IEC24712)
	<b>Režim pripravnosti</b>	Oko 2,5 W
	<b>Režim mirovanja</b>	Oko 1,7 W
	<b>Isključen</b>	Oko 0,3 W

M105

		<b>Model od 100–240 V</b>
<b>Raspon ulaznog napona</b>		90 do 264 V
<b>Nominalni frekventni opseg</b>		50 do 60 Hz
<b>Raspon ulazne frekvencije</b>		49,5 do 60,5 Hz
<b>Nominalna jačina struje</b>		0,5 do 0,3 A
<b>Potrošnja energije</b>	<b>Štampanje</b>	Oko 13 W (ISO/IEC24712)
	<b>Režim pripravnosti</b>	Oko 3,0 W
	<b>Režim mirovanja</b>	Oko 2,0 W
	<b>Isključen</b>	Oko 0,3 W

**Napomena:**

*Napon proverite na nalepnici sa zadnje strane proizvoda.*

## Okolina

<b>Temperatura</b>	Radna: 10 do 35°C (50 do 95°F) Skladištenje: -20 do 40°C (-4 do 104°F) 1 mesec na 40°C (104°F)
<b>Vlažnost vazduha</b>	Radna:* 20 do 80 % RVV Čuvanje:* 5 do 85 % RVV

\* Bez kondenzacije

## Standardi i odobrenja

Evropski model:

## Informacije o proizvodu

<b>Direktiva za niskonaponske uređaje 2006/95/EC</b>	EN60950-1
<b>EMC direktiva 2004/108/EC</b>	EN55022 klasa B EN61000-3-2 EN61000-3-3 EN55024
<b>R&amp;TTE direktiva 1999/5/EC*</b>	EN300 328 EN301 489-1 EN301 489-17 EN60950-1

\* Ovo važi samo za M105.

### Za M105

Za evropske korisnike:

Mi, korporacija Seiko Epson, ovim izjavljujemo da je model uređaja B531C usklađen sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

Za upotrebu samo u Irskoj, Ujedinjenom Kraljevstvu, Austriji, Nemačkoj, Lihtenštajnu, Švajcarskoj, Francuskoj, Belgiji, Luksemburgu, Holandiji, Italiji, Portugalu, Španiji, Danskoj, Finskoj, Norveškoj, Švedskoj, Islandu, Kipru, Grčkoj, Sloveniji, Malti, Bugarskoj, Češkoj, Estoniji, Mađarskoj, Letoniji, Litvaniji, Poljskoj, Rumuniji i Slovačkoj.

U Francuskoj je dozvoljena upotreba samo u zatvorenom prostoru.

U Italiji je, ako se koristi van sopstvenih prostorija, potrebna dozvola za opštu upotrebu.

Epson ne može da prihvati odgovornost ni za kakvu nemogućnost zadovoljavanja propisa o bezbednosti nastalu usled nepreporučene modifikacije proizvoda.




---

## Interfejs

Hi-Speed USB (klasa uređaja za računare)
--

---

# Kako dobiti pomoć

---

## Web lokacija za tehničku podršku

Web lokacija za tehničku podršku kompanije Epson obezbeđuje pomoć za probleme koje ne možete rešiti pomoću informacija za rešavanje problema koje se nalaze u dokumentaciji proizvoda. Ako imate Web pregledač i vezu sa Internetom, pristupite ovoj lokaciji na adresi:

<http://support.epson.net/>  
<http://www.epson.eu/Support> (Evropa)

Ako su vam potrebni najnoviji upravljački programi, najčešća pitanja ili drugi sadržaji za preuzimanje, lokaciji pristupite na adresi:

<http://www.epson.com>  
<http://www.epson.eu/Support> (Evropa)

Zatim izaberite deo za podršku na vašoj lokalnoj Epson Web lokaciji.

## Kontaktiranje Epsonove podrške za korisnike

---

### Pre nego što kontaktirate Epson

Ako vaš Epson proizvod ne radi pravilno i ne možete da otklonite problem pomoću informacija za rešavanje problema koje se nalaze u dokumentaciji proizvoda, za pomoć se obratite Epsonovoj korisničkoj službi. Ako Epsonova korisnička podrška za vašu oblast nije navedena na sledećoj listi, obratite se distributeru od kojeg ste kupili proizvod.

Epsonova korisnička podrška će moći brže da vam pomogne ako im obezbedite sledeće informacije:

- Serijski broj proizvoda  
(Nalepnica sa serijskim brojem proizvoda obično se nalazi sa zadnje strane proizvoda.)
- Model proizvoda
- Verzija softvera za proizvod  
(Kliknite na dugme **About**, **Version Info** ili slično dugme u okviru softvera proizvoda.)
- Proizvođač i model vašeg računara
- Ime i verziju operativnog sistema na vašem računaru
- Imena i verzije softverskih aplikacija koje obično koristite sa proizvodom
- Broj listova uvučenog papira  
➔ [“Proveravanje broja listova uvučenog papira” na strani 45](#)

## Kako dobiti pomoć

**Napomena:**

Zavisno od proizvoda, u njegovoj memoriji mogu biti smešteni spisak telefonskih brojeva za faks i/ili mrežna podešavanja. Podaci i/ili podešavanja mogu nestati usled kvara ili opravke proizvoda. Epson neće biti odgovoran ni za kakav gubitak podataka niti za pravljenje rezervnih kopija ili vraćanje podataka i/ili podešavanja čak ni tokom garantnog roka. Preporučujemo da sami napravite rezervne kopije svojih podataka ili da vodite beleške.

---

## Pomoć za korisnike u Evropi

Informacije o načinu kontaktiranja Epsonove korisničke podrške potražite u **Panevropskoj garanciji**.

---

## Pomoć za korisnike na Tajlandu

Kontakti za informacije, podršku i servis su:

### World Wide Web (<http://www.epson.co.th>)

Dostupne su informacije o specifikacijama proizvoda, drajveri za preuzimanje, često postavljana pitanja (FAQ) i e-mail.

### Epson linija za pomoć korisnicima (telefon: (66) 2685-9899)

Naš Hotline tim vam preko telefona može pomoći u vezi sa sledećim pitanjima:

- Pitanja u vezi s prodajom i informacije o proizvodu
- Pitanja ili problemi u vezi s korišćenjem proizvoda
- Pitanja u vezi s popravkom i garancijom

---

## Pomoć za korisnike u Vijetnamu

Kontakti za informacije, podršku i servis su:

Epson linija za pomoć kori- 84-8-823-9239  
snicima (telefon):

Servisni centar: 80 Truong Dinh Street, District 1, Hochiminh City  
Vietnam

---

## Pomoć za korisnike u Indoneziji

Kontakti za informacije, podršku i servis su:

### World Wide Web (<http://www.epson.co.id>)

- Informacije o specifikacijama proizvoda, drajveri za preuzimanje

## Kako dobiti pomoć

- ❑ Često postavljana pitanja (FAQ), pitanja u vezi s prodajom, pitanja putem e-maila

### Epson linija za pomoć korisnicima

- ❑ Pitanja u vezi s prodajom i informacije o proizvodu
- ❑ Tehnička podrška

Telefon (62) 21-572 4350

Faks (62) 21-572 4357

### Epson servisni centar

Jakarta Mangga Dua Mall 3rd floor No. 3A/B  
Jl. Arteri Mangga Dua,  
Jakarta

Telefon/faks: (62) 21-62301104

Bandung Lippo Center 8th floor  
Jl. Gatot Subroto No. 2  
Bandung

Telefon/faks: (62) 22-7303766

Surabaya Hitech Mall Lt IIB No. 12  
Jl. Kusuma Bangsa 116 – 118  
Surabaya

Telefon: (62) 31-5355035

Faks: (62) 31-5477837

Yogyakarta Hotel Natour Garuda  
Jl. Malioboro No. 60  
Yogyakarta

Telefon: (62) 274-565478

Medan Wisma HSBC 4th floor  
Jl. Diponegoro No. 11  
Medan

Telefon/faks: (62) 61-4516173

Makassar MTC Karebosi Lt. III Kav. P7-8  
Jl. Ahmad Yani No. 49  
Makassar

Telefon: (62) 411-350147/411-350148

---

## Pomoć za korisnike u Maleziji

Kontakti za informacije, podršku i servis su:

### World Wide Web (<http://www.epson.com.my>)

- Informacije o specifikacijama proizvoda, drajveri za preuzimanje
- Često postavljana pitanja (FAQ), pitanja u vezi s prodajom, pitanja putem e-maila

### Epson Trading (M) Sdn. Bhd.

Glavna kancelarija.

Telefon: 603-56288288

Faks: 603-56288388/399

### *Epson služba za pomoć korisnicima*

- Pitanja u vezi s prodajom i informacije o proizvodu (Infolinija)

Telefon: 603-56288222

- Pitanja u vezi s popravkom i garancijom, korišćenjem proizvoda i tehničkom podrškom (Tehnolinija)

Telefon: 603-56288333

---

## Pomoć za korisnike u Indiji

Kontakti za informacije, podršku i servis su:

### World Wide Web (<http://www.epson.co.in>)

Dostupne su informacije o specifikacijama proizvoda, drajveri za preuzimanje i pitanja u vezi s proizvodom.

**Kako dobiti pomoć****Epson India glavna kancelarija — Bangalore**

Telefon: 080-30515000

Faks: 30515005

**Epson India regionalne kancelarije:**

Lokacija	Broj telefona	Broj faksa
Mumbai	022-28261515 /16/17	022-28257287
Delhi	011-30615000	011-30615005
Chennai	044-30277500	044-30277575
Kolkata	033-22831589 / 90	033-22831591
Hyderabad	040-66331738/ 39	040-66328633
Cochin	0484-2357950	0484-2357950
Coimbatore	0422-2380002	Ne postoji
Pune	020-30286000 /30286001/30286002	020-30286000
Ahmedabad	079-26407176 / 77	079-26407347

**Linija za pomoć korisnicima**

Za servis, informacije o proizvodu ili naručivanje kertridža — 18004250011 (9.00 – 21.00) — ovo je besplatan broj.

Za servis (CDMA i mobilni korisnici) — 3900 1600 (9.00 – 18.00) prefiks je lokalni STD kod

**Pomoć za korisnike na Filipinima**

Za tehničku podršku kao i ostale postprodajne usluge, pozivamo korisnike da kontaktiraju Epson Philippines Corporation na brojeve telefona i faksa i e-mail adresu ispod:

Međumesna linija: (63-2) 706 2609

Faks: (63-2) 706 2665

Helpdesk direktna linija: (63-2) 706 2625

E-adresa: epchelpdesk@epc.epson.com.ph

**World Wide Web** (<http://www.epson.com.ph>)

Dostupne su informacije o specifikacijama proizvoda, drajveri za preuzimanje, često postavljana pitanja (FAQ) i pitanja na e-mail.

**Besplatan broj 1800-1069-EPSON(37766)**

## Kako dobiti pomoć

Naš Hotline tim vam preko telefona može pomoći u vezi sa sledećim pitanjima:

- Pitanja u vezi s prodajom i informacije o proizvodu
- Pitanja ili problemi u vezi s korišćenjem proizvoda
- Pitanja u vezi s popravkom i garancijom

**Indeks****A**

Autorsko pravo.....2

**B**

Bezbednosne informacije.....7

Bočice sa mastilom

brojevi artikala.....65

Brzina

povećavanje.....60, 63

Brzina štampanja

povećavanje.....60, 63

**Č**

Čišćenje

glava za štampanje.....39

proizvod.....46

vodica papira.....42

Čišćenje glave

dugmad proizvoda.....40

Mac OS X.....40

Windows.....39

**D**

Delovi

proizvoda.....10

Deljenje štampača

Mac OS X.....31

Windows.....28

Dokumenti

štampanje.....19

Dopunjavanje rezervoara za mastilo.....33

Dvostrano štampanje.....24

**E**

Epson

papir.....13

**G**

Glava za štampanje

čišćenje.....39

poravnavanje.....41

provera.....37

Greške

štampanje.....52

**H**

Horizontalno savijanje.....57

**K**

Kablovi za povezivanje.....70

Kontaktiranje Epson.....71

Koverte

površina na kojoj se štampa.....67

Koverti

ubacivanje.....15

Kvalitet štampe

poboljšavanje.....56

**L**

Lampice

statusne lampice.....52

**M**

Mac OS X

pristupanje postavkama štampača.....18

provera statusa proizvoda.....54

Margine

problemi.....59

Mutni otisci.....58

**N**

Neporavnanje.....57

Netačni znakovi.....59

**O**

Obrnuta slika.....60

Otkazivanje štampanja.....22

Mac OS X.....23

Windows.....23

**P**

Papir

Epson specijalni papir.....13

gužvanje.....62

kapacitet ubacivanja.....13

problemi sa uvlačenjem.....61

specifikacije.....66

ubacivanje.....15

zaglavljivanje.....54

Pomoć

Epson.....71

Poravnavanje glave za štampanje.....41

Postavke proizvoda

pristupanje u Mac OS X.....18

pristupanje u OS Windows.....17

tajmer isključivanja napajanja.....44

## Indeks

tajmer mirovanja uređaja.....	44	Štampanje sa uklapanjem u stranicu.....	25
Površina papira na kojoj se štampa.....	67	Štampanje više stranica po listu.....	26
Prazne stranice.....	60		
Prečica za štampanje.....	23	<b>T</b>	
Predostrožnost u vezi sa mastilom.....	32	Tehnička podrška.....	71
<b>Problemi</b>		Tekst	
brzina štampanja.....	60	štampanje dokumenata.....	19
identifikovanje.....	52	Transport	
kontaktiranje Epson.....	71	proizvoda.....	46
marginе.....	59	Transport proizvoda.....	46
mutni otisci.....	58		
netačni znakovi.....	59	<b>U</b>	
obrnuta slika.....	60	Ubacivanje	
prazne stranice.....	60	papir.....	13, 15
proizvod ne štampa.....	62	Unapred podešene postavke štampanja.....	23
razmazani otisci.....	58, 60	Upravljački program	
rešavanje.....	71	deinstalacija.....	49
savijanje.....	57	pristupanje u Mac OS X.....	18
štampanje.....	52	pristupanje u OS Windows.....	17
uvlačenje papira.....	61	Upravljanje zadacima za štampanje	
zaglavljivanje papira.....	54	Windows.....	53
<b>Proizvod</b>		USB	
čišćenje.....	46	priključak.....	70
provera statusa.....	53	Ušteda energije.....	44
Promena veličine stranica.....	25	Uvećavanje stranica.....	25
Provera mlaznica.....	37		
dugmad proizvoda.....	38	<b>V</b>	
Mac OS X.....	37	Više stranica po listu.....	26
Windows.....	37	Vođica papira	
		čišćenje.....	42
<b>R</b>			
Razmazani otisci.....	58, 60	<b>W</b>	
		Windows	
<b>S</b>		pristupanje postavkama štampača.....	17
Savijanje.....	57	provera statusa proizvoda.....	53
Servis.....	71	upravljanje zadacima za štampanje.....	53
Sistemske zahteve.....	65		
Smanjivanje stranica.....	25	<b>Z</b>	
Softver		Zaglavljivanje papira.....	54
deinstalacija.....	49	Zaštitni žigovi.....	2
Specifikacije			
bočice sa mastilom.....	65		
mehanika.....	68		
papir.....	66		
standardi i odobrenja.....	69		
štampač.....	66		
Specifikacije površine na kojoj se štampa.....	67		
Status Monitor			
Mac OS X.....	54		
<b>Š</b>			
Štampanje			
dvostrano.....	24		
otkazivanje.....	22		
tekst.....	19		
uklopi u stranicu.....	25		
više stranica po listu.....	26		